



# PERLAS Y CUEVAS

744

MANACOR, 7 - 21 DICIEMBRE 1989



Director: Rafael Ferrer Massanet

## TRES ENMASCARADOS ASALTAN "HIPER MANACOR" Y LESIONAN AL VIGILANTE



## PAULA ROSSELLO RECITAL LIRICO PARA EL DIA 19

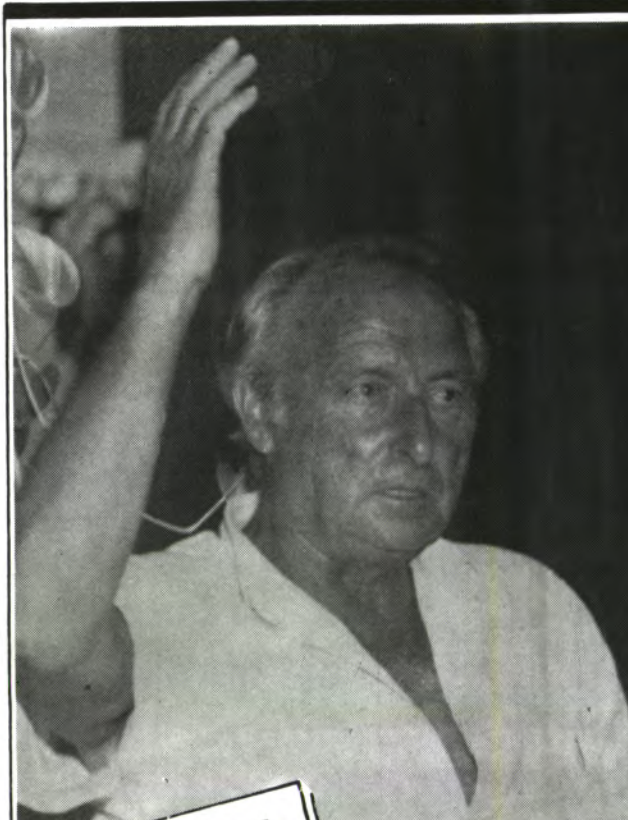


EL "BOOM"  
DE LAS  
EXPOSICIONES

NO HABRA  
"DIMONIADA"  
HASTA EL 91

PORTO CRISTO - 89

## EL CONCURSO DE VILLANCICOS FELIZ PRELUDIO DE LA NAVIDAD



iberotel

TOMEU  
PONS





# AUTOMOVILES MOLL

COMPRA - VENTA

Avda. Mossèn Alcover (esquina Ctra. Felanitx)



Tel. 555465  
MANACOR



*PORSCHE 944*



*RENAULT 25 DIESEL*



*MERCEDES 380-SE*



*SAAB TURBO CABRIOLET*



*OPEL OMEGA*



*MERCEDES 190 - E*



## FIESTA DE LA POLICIA LOCAL

El viernes 8 de diciembre la Policía Local celebrará su fiesta anual, con una misa en Los Dolores, que oficiará a mediodía, y un vino de honor servido acto seguido en las dependencias policiales del Parque Municipal.

## Gabriel Estarellas dió un concierto en Cala Millor

El prestigioso guitarrista Gabriel Estarellas, que fuera director de la Orquesta de Cámara "Ciudad de Manacor," dió un recital en el Hotel Osiris de Cala Millor inserto en el programa "Hivern a Mallorca."

## Robo por el procedimiento del tiron

El pasado sábado, sobre las 21'30 horas, Margarita C.C. vecina des Manacor fue objeto de un robo en el Paseo Antonio Maura al sustraerle dos individuos a bordo de una motocicleta la bolsa que portaba. Los individuos, que no pudieron ser reconocidos por la víctima dada la velocidad a que circulaban, se apoderaron de documentación y dinero en efectivo.

## JAUME DARDER, INFORMA

# SERVICIS SOCIALS AMB ELS AFECTATS PER LA TORRENTADA

La intervenció de Servicis Socials ha anat dirigida fonamentalment a fer avinents diverses ajudes de forma preferent a les vivendes particulars que havien resultat afectades.

L'actuació del Departament es pot resumir en tres etapes:

1) AJUDES D'URGÈNCIA: donar resposta a les necessitats més elementals del primer moment:

- allotjament.
- mantes, matalassos, llits, roba personal.
- alimentació.
- aigua potable.

2) TRAMITACIÓ D'AJUDES:

a) Administració Central: Ministeri del l'Interior.  
b) Administració Autonòmica: Comissió Dammificats Inundacions (Comunitat Autònoma, Consell Insular de Mallorca, Càritas).

c) INSERSO: plaç extraordinari d'ajudes destinades a pensionistes afectats, majors de 60 anys.

d) Fons de Solidaritat (aportacions populars a un compte corrent).

3) SEGUIMENT I INFORMACIÓ:

— Col·laboració en l'elaboració del cens d'afectats de la Comunitat Autònoma.

— Facilitació d'impresos i orientacions al respecte.

## ALGUNES NOTES ACLARATORIES SOBRE LES AJUDES

a) De l'Administració Central: varen esser concedides en base a sol·licituds escrites en les quals es valorava la capacitat econòmica del grup familiar i les pèrdues declarades.

b) De l'Administració Autonòmica: concedides en base a un model de fitxa que recollia les mateixes variables anteriors. S'ha treballat conjuntament amb els Servicis Socials municipals i s'han respectat els criteris que des d'aquí s'havien establert, així com les prioritats que s'han marcad.

Les ajudes han tingut dos moments: unes primeres entregues als casos més urgents i unes segones com a complement de les demés aportacions.

c) Fons de Solidaritat: la seva distribució ha estat realitzada per la Comissió Mixta Càritas - Ajuntament de Manacor i ha tingut per objecte intentar nivellar les diferències distributives que derivaven de les ajudes institucionals.

## LES AJUDES, EN XIFRES:

Total ajudes Ministeri de l'Interior .....	20.053.714
Total ajudes Comunitat Aut.- CIM .....	11.900.000
Total distribuït del Fons de Solidaritat* ...	1.900.000
Total ajudes INSERSO .....	(aprox.) 2.000.000

Total: 35.933.714

\* En el Fons, queda un romanent de 393.638 ptes. per tal de preveure despeses posteriors que puguin sortir (lloguers de vivendes, reparacions, etc.)

— Expedients familiars oberts a arrel de la catàstrofe: 112.

— Mitjana d'ajuda econòmica rebuda per família: 320.836 ptes.

Manacor, 4 de desembre de 1.989

## LA CONSELLERA DE CULTURA VENDRA AL CENTRE SOCIAL EL PROXIMO MIERCOLES 13

Maria Antonia Munar, Conseller de Cultura del Govern Balear, vendrà a Manacor el pròxim mièrcles 13 de desembre con objeto de felicitar a los miembros de las Aulas de Tercera Edad. La consellera tiene prevista la llegada para las 7'30 de la tarde, en el Local del Centro Social de Cultura, donde será ofrecida una copa de cava a todos los asistentes.

Al acto han sido también invitados todos los presidentes de las asociaciones de Tercera Edad de la comarca.

## Robo en el Institu to de Formación Profesional.

En la madrugada del día 1 se produjo un robo en el Instituto de Formación Profesional Na Camella al penetrar personas desconocidas por la ventana del local y apoderarse, tras forzar varias dependencias, de aparatos de música, dinero en efectivo y un cuchillo de cocina, ascendiendo lo sustraído a unas 50.000 ptas.

## NADIE DIMITE

Aquí no dimite nadie. Los motivos parecen claros, por poco que se esté atento a los acontecimientos de la política local. Ni siquiera se ha planteado alguien, según se dice, la posibilidad de que suceda una cosa tan normal y, a veces, tan necesaria. Como máximo, como ha declarado uno de nuestros sempiternos ediles, se pensaría en dimitir si se le pidieran sus compañeros.

Aquí tiene poca importancia la voluntad popular, que de tantas maneras y tan sabiamente se manifiesta. Ni las críticas, en más de una ocasión fundadas y razonadas. Es la voluntad sagrada de los compañeros, poseedores de la única verdad. Aunque se trate, con harta frecuencia, de dudosos compañeros de viaje.

Y como éstos no meten baza en estas cuestiones, por aquello de no comprometer o forzar su propia retirada, aquí no dimite nadie. Y cada palo aguanta su vela; y la de los demás.

Todo ésto es moco de pavo. Pero resulta que, quién más quien menos, da por descontado que debe apuntarse a la reelección. Son trabajadores infatigables. Y algunos hay, en efecto; a ellos nada se les puede reprochar. Un claro ejemplo de ello es el titular de Servicis Socials. Sin embargo otros quedan, imitadores de aquel cuya vida política duró más de quince años consecutivos. Incombustible e insaciable. Y que a la hora de la retirada, si algún día llega, volverán a arrancar de todas las bocas sanas un por fin, y un ya era hora.

Nos tememos que este sentirse insustituible suceda de nuevo en las próximas municipales. Que no se quiera dar paso a nueva savia, por seguir gozando de las prebendas. Y, ciertamente, hace falta savia nueva. Porque lo que uno no ha sabido hacer en cuatro años, difícilmente lo llevará a cabo en ocho, doce o más.

Son necesarios, sin duda, muchos actos de sincera reflexión.

J.M. FUSTER

## EL PROXIMO ENERO NO SE CELEBRARA "SA DIMONIADA," PERO SI PODRIA CELEBRARSE DE NUEVO EN MANACOR EN 1991

El próximo enero, si alguien no lo remedia en última instancia, no se celebrará "Sa Dimoniada," esta reunión de "dimonis, dimonions i dimoniarros" que inició en Manacor el 15 de enero de 1984 y ha venido celebrándose en diferentes poblaciones hasta este mismo año 89. Se desconocen oficialmente los motivos de la interrupción prevista, pero quizá sea el excesivo costo de la jornada -comida para mil quinientas personas y estatuillas de bronce como recuerdo- lo que ha motivado este descanso anunciado para 1990.

## SE REQUIERE IMAGINACION. FALTAN NOVEDADES

El principal handicap de las «Dimoniades» quizá radique tanto en el excesivo costo, disparado en sus últimas ediciones,

como en la falta de imaginación de sus programas, reducidos a la concentración y sucesivo desfile de comparsas ante pueblo, autoridades e invitados de tribuna, es decir, sin más participación directa -o individualizada- que alguna esporádica exhibición de la danza tradicional, cuando la tienen, que es en el menor de los casos.

Hace falta dar con el acto final que centre la diada y le de interés por encima del repetitivo desfile de todos los años: un concurso de baile para aquellos grupos que no lo tuvieron el año anterior, unos premios para las carretas de «es dimonis» de las agrupaciones recién formadas, etc. así como «una gran ballada» conjunta de todos los grupos, al son de una misma armonización de la música popular de Sant Antoni y con la intervención de un «Dimoni Gros» por riguroso turno de antigüedad.

Las «Dimoniades» tienen muchas posibilidades, siempre que se ajusten a la autenticidad popular, que no excluye nin-

guna nueva aportación mientras se inserte en la dignidad tradicional de nuestra isla.

## MANACOR ¿SEDE DE «SA DIMONIADA 91»?

Dando como seguro que no habrá «Dimoniada 90», es posible que la próxima «Dimoniada», la del 91, tenga otra vez su sede en Manacor. Así parece lo ha solicitado el Patronat de Sant Antoni, que organizó la primera allá 1984, y pretende recuperar la singularidad del aconteci-

miento con una jornada de auténtico sabor popular, cuyos pormenores se hallan en estudio, pero que muy bien podría contemplar una reunión paralela de otras entidades folclóricas de la isla.

Desconocemos, de momento, los proyectos del Patronat, pero algo lleva entre manos este grupo que tantas pruebas de validez social ha dado y seguirá dando si algún día encuentra, más que la protección oficial, el camino libre de trabas oficiosas y promesas olvidadas.

## La Asociación de Vecinos «Es Convent» convoca un concurso de Belenes

La Asociación de Vecinos «Es Convent» ha convocado para las próximas navidades un concurso de Belenes en el que podrán participar todas las familias de la demarcación. Se establecen tres categorías de participación: una general, otra especial para la Tercera Edad y la otra infantil, esperándose que se puedan conceder diversos premios en cada uno de los grupos.

Para concursar basta con inscribirse en Can Marit -nombre y dirección- hasta el jueves 21, ya que durante los días 22 y 23 el jurado que ha de decidir los premios visitará los Belenes inscritos.

A última hora se habla de la posibilidad de que se fotografien todos los belenes que concursen y, si es factible, se abra una exposición con las mejores fotografías.

## "PERLAS Y CUEVAS"



## ASALTADO EL VIGILANTE NOCTURNO DEL "HIPER MANACOR" Y ROBO EN EL LOCAL

Sobre las diez y cuarto de la noche del sábado 2 de diciembre, cuando el vigilante del Hiper Manacor efectuaba una ronda por las inmediaciones del local fue asaltado y reducido por tres individuos enmascarados, uno de los cuales le golpeó con una pistola en la cabeza, hiriéndole en una oreja.

El vigilante, llamado TOMAS LLULL BOSCH,

de cuarenta y cinco años, fue encerrado por sus agresores en una dependencia donde están los motores de la cámara frigorífica, de la que pudo escapar al cabo de tres horas, forzando la puerta con una palanqueta. Acto seguido llamó a la Policía Local, avisando esta a la Nacional, que se desplazó rápidamente al "Hiper" y condujo al vigilante hasta

los servicios médicos de urgencia, donde se le apreciaron "contusiones varias en zona temporo-parietal del cráneo, con ligeras erosiones de pronóstico leve salvo complicaciones."

Avisado uno de los propietarios del "Hiper", Pedro Gonzalo, este se personó en el local, comenzando una inspección para detectar la cuantía de lo sustraído.

## CLINICA DENTAL

Dr. JUAN FRANCISCO DIEGO GOMILA

MEDICO-DENTISTA

Plaza Ramón Llull, 12 - 1ª - D.

(Plaça des Mercat)

Lunes, de 9 a 1 y de 4 a 8  
de Martes a Sábados, de 9 a 1

**Tel: 55 43 85**

## VEHICULOS DE OCASION PROCEDENTES DE CAMBIOS

AUTOMOVILES COLL / MANACOR S.A.

Concesionario Peugeot-Talbot

Ctra. Palma-Artà nº 108

Telf. 55 09 13 - 55 42 80 - MANACOR

TALBOT HORIZON .....	PM-T.
SEAT FURA.....	M-FU.
RENAULT 11.....	PM-Y.
FORD FIESTA.....	PM-O.
RENAULT 5 .....	PM-S.
RENAULT 6 GTL .....	PM-AD.
TALBOT HORIZON.....	PM-Z.
RENAULT 18 FUEGO.....	PM-W.
OPEL CORSA.....	PM-AF.
SEAT IBIZA D .....	PM-AD.
TALBOT HORIZON .....	PM-Y.
SEAT MALAGA.....	PM-AK.
PEUGEOT 205 SR .....	PM-AD.
RENAULT 5 .....	PM-N.



su concesionario PEUGEOT TALBOT



**MAJORICA**  
Joyas y Perlas®



# PAULA ROSSELLO CANTARA DIA 19 ACOMPANYADA DE PIANO I ORQUESTRA DE SIS VIOLONCELS.

EL CONCERT ESTA PATROCINAT PER LA CONSELLERIA  
DE CULTURA DEL GOVERN BALEAR I ORGANITZAT PEL  
CENTRE SOCIAL.

El dimarts 19 d'aquest desembre, com ve essent costum abans de festes, el Centre de Cultura que dirigeix Salvador Bauzá oferirà al Teatre Municipal un recital líric amb la figura estelar de Paula Rosselló, acompanyada al piano pel mestre Rafel Nadal i una orquestra de sis violoncel·ls. El concert té l'èxit més que assegurat.

L'entrada serà mitjançant invitació, que podrà recollir-se al Centre Social. L'acte donarà començ a les nou i mitja, i estarà patrocinat per la Conselleria de Cultura, Educació i Esports del Govern Balear.

**Paula Rosselló**  
(Soprano).

En plena adolescència va destacar per la seva fina sensibilitat i aptituds musicals. Cursà estudis generals de Música a l'Escola Municipal de la seva ciutat nativa, Manacor.

Coronada la carrera professional amb matrícula d'honor a tots els cursos, va realitzar un curs d'inter-

pretació amb Miquel Zanetti. Dues vegades becada per la Fundació March, resideix a Milà on segueix estudis amb la Professora Rina Maltrasi i repertori operístic amb Dante Mazzola, del Teatre de La Scala. Ha estat guardonada a Itàlia amb el premi del Concurs Internacional de Cant «Vincenzo Bellini». La seva actuació a les classes magistrals de Monserrat Caballé ha merescut elogiosos comentaris de la premsa nacional.

**Rafel Nadal**  
(Piano).

Director i pianista. Amb una marcada personalitat artística ha realitzat, des de molt jove, una intensa tasca per mitjà de les nombroses entitats que ha dirigit.

Apassionat de l'art líric ha realitzat dintre aquest camp una important tasca de brillant executoria, ha guanyat acompanyat i dirigit a figures de tant de relleu com Josep Trotta, Alfredo Kraus, Vicente Sardinero,

Miwako Matsumoto, Giuseppe Giacomini, etc.

Es director de l'Escola i Banda Municipal de Música de Manacor i del Coro i Orquestra Lírica del Teatre Principal de Palma de la seva creació.

**Lluís M. Correa**  
(Violoncel).

Començà estudis amb el seu pare, Enric Correa. Després els cursà al Conservatori Superior de Música de Madrid i també als Estats Units, a la Universitat de Yale, sota la direcció de Aldo Parisot.

Becat pel Govern francès segueix estudis a L'Ecole Normale de Musique de París i posteriorment a Alemanya, essent alumne de Hannos Starker i M. Kligel.

Afinat a Espanya, formà part com violoncel solista de L'Orquestra de Valladolid. Actualment es violoncel solista des L'Orquestra Simfònica des Balears.

**Violoncel·ls.**

Gimena Jiménez, Katalín Szentirmai, Claudia Gabrieli, Felipe Temes, Manuela Torres, Miguel A. Aguiló, Alvaro Cardona.



NOTA: Si cinc minuts abans del començament de la funció, quedassen butaques per ocupar, s'entendrà que els posseïdors de les entrades corresponents renuncien a ocupar-les. I s'oferiran a les persones presents en el teatre que no haguessin pogut adquirir l'entrada amb anterioritat. (Per rigorós ordre de número de reserva).

## «Los Gavilanes»

Una joya lírica en el Teatro Principal

Del 7 al 17 de diciembre está en cartel en el Teatro Principal de Palma la famosísima zarzuela de José Ramos Martín y el maestro Jacinto Guerrero, «LOS GAVILANES», producción del mismo teatro bajo dirección general de Serafí Guisacfré, es decir, con total garantía de dignidad.

«Los Gavilanes» fue estrenada en el Teatro de la Zarzuela de Madrid el 7 de diciembre de 1923 con Emilio Vendrell, Eugenia Zúffoli y Emilio García Soler en los papeles estelares. Desde entonces, ninguna Compañía ha soslayado esta hermosa zarzuela de música pegadiza e inspirada, que el maestro Guerrero estrenara a sus veintiocho años y se convirtiera rápidamente en joya del arte lírico español.

Jacinto Guerrero (Ajofrín, 1885 — Madrid, 1951) escribió obras tan populares como «La montería», «La Alsaciana», «El huésped del Sevillano», «La rosa del azafrán» y estos «Gavilanes» que ahora están en cartel, pero fue en esta última donde dejó su más fresca inspiración y cimentó su prestigio.

### EL REPARTO

Nombres estelares de la lírica se dan cita en el reparto de «Los Gavilanes», que cuenta con las sopranos Paula Rosselló, Elisa del Monte, Milagros Martín y Carmen Aparicio; tenores como Martín Grisalba y Luis Sintes; barítonos como Ricardo Muñiz y Josep Bros y destacadas figuras de la escena mallorquina actual como Pere Caminals, Maruja Alfaro, Joan Maria Melis, Pilar Casasnovas y Mauricio Gallardo.

Presenta la obra el Coro del Teatro Principal, bajo dirección de Xisco Bonín. Dolores Marco y Rafael Nadal alternarán en la dirección musical del espectáculo, al frente de la Orquesta Sinfónica de Baleares.

Todo permite augurar que esta breve temporada de zarzuela devolverá al Principal de Palma su categoría lírica de tan probada aceptación por un público fiel a las tradiciones, cuando estas retornan con dignidad y buen oficio.

R.

PERLAS Y CUEVAS

### PROGRAMA

I

G.F. HANDEL - SONATE - 2 cel.los i piano  
CH. W. GLUCK - O del mio dolce ardor  
W.A. MOZART - Voi che sapete  
B. MARCELL - Quella fiamma che m'accende  
D. POPPER - EVOCATIO - 3 cel.los i piano  
G. BIZET - Les Pêcheurs de Perles

II

A. VIVALDI - Chiare onde  
X. MONSALVATGE - Canción de cuna para dormir a un negrito.  
F. COUPERIN - Siciliène - cel.lo i piano  
Painte - cel.lo i piano  
Air de diable - cel.lo i piano  
H. VILLALOBOS - Bachianas Brasileiras No. 5 (per soprano i orquesta de violoncel·ls)  
I.- Aria (cantinela)  
II.- Dansa (martelo)

Estreno a les Balears



**SASTRERIA DURAN**

Avda. ES TORRENT, 19 - Tel: 55 01 75  
MANACOR

COMIDAS PARA LLEVAR



Restaurante chino  
**ORO NEGRO**  
LOCAL CLIMATIZADO



MARTES CERRADO

RESERVE SU MESA AL TEL. 82 15 36



Calle Burdils, 1-A - Tel. 82 15 36 - PORTO CRISTO



## AGOSTO — XVIII —

### INVENTARIO ANTIAEREO

Con fecha del 23 de agosto, el alcalde FRANCISCO RIERA CERDA firma el siguiente inventario "de los efectos de la Antiaérea":

- 46 caretas para gases.
- 12 camillas con su correa.
- 1 cajón S.G.A. de instrumental quirúrgico.
- 5 botiquines.
- 8 faroles.
- 5 banderines.
- 2 mesas de operaciones.
- 15 aljofainas.
- 1 tijeras.
- 1 pinzas.
- 1 bolsa.

### NUEVOS CARGOS JUDICIALES

Estos primeros días de agosto han sido nombrados para los cargos siguientes:

El abogado MARTIN BONET MARCO, para Juez Municipal.

El abogado GUILLERMO MOREY MUNTANER, para Juez Municipal suplente.

El abogado MATEO MESQUIDA OLIVER para Fiscal Municipal.

El comerciante BARTOLOME TRUYOLS LLITERAS para Fiscal Municipal suplente.

### A LA GIGANTA LA HAN VESTIDO DE «CIUDADANA»

Con el obligado permiso gubernamental se han celebrado las fiestas de Sanbto Domingo los días 3 y 4 de agosto, que «vuelven a ser las grandes fiestas del pasado». La prensa de la época dice que «los típicos gigantes que durante los tres años que duró la guerra no supieron asociarse al estruendo de los cañonazos, han vuelto a lucir sus dimensiones corregidas y aumentadas para asociarse a las jornadas de exaltación. Tres años seguidos de descanso han producido en tan respetables señores un crecimiento de tres palmos. Ya es crecer». Más adelante, añade: «Los gigantes amenizaron el acto con unos bailes que constituyeron la sorpresa del público. Esto fue un número en el historial de estos grandes señores. Unos jóvenes atléticos y diestros en el dominio de los grandes personajes recibieron las felicitaciones del público por su brillante actuación».

No obstante, el respetable protestó —al estilo del 39, por supuesto— porque la gigante no vestía de payesa como antes de la guerra, sino «de ciudadana». Y la protesta motivó una curiosa explicación aparecida en el semanario «Arriba» unos días después de las fiestas dominicanas.

Ahí está:

«Al joven soldado Miguel Bestard Rullán y compañeros de danza de los Gigantes en las Fiestas de Sto. Domingo.

Plenamente satisfecha la Comisión organizadora de las Fiestas cívico-religiosas de Sto. Domingo, y profundamente agradecida al vecindario de Manacor que tan generosamente supo corresponder y colaborar para su esplendor, ha oído con sorpresa ciertos comentarios, por demás justificados, sobre el nuevo indumento con que la Giganta se presentó a la vista del público.

Generalmente se escuchaba la voz: «las fiestas han sido un éxito, pero la Giganta estaba mejor vestida de payesa». «Mira este año la han vestido de señora... pero de payesa llevaba mucho mejor rumbo». Y tenían razón. Y esta hubiera sido la voluntad de la Comisión organizadora. Aquel garbo que lucía con los brazos angulados aquel típico rebosillo que la llenaba de gracejo, aquel gipó que describía su talle con la precisión de un teorema, no cabe duda que

# 1939

## EN MANACOR

### UN SERIAL DE RAFAEL FERRER MASSANET

estaba mejor. Pero el hombre propone... y la necesidad dispone.

Y es que una gran parte de los espectadores no tuvo tiempo de hacer un poco de memoria para recordar que, cuando la Giganta iba vestida de payesa, tenía una estatura muy inferior; y aquellos brazos angulados, descubiertos hasta el codo, no estaban en proporción con la elegancia y apostura de tan ilustre señora. Y al subir su talle unos palmos sobre la antigua estatura habían de colocarle los nuevos formadores de la mujer y unos brazos más esbeltos y más en consonancia con su rango de Giganta. Y con la estatura crecía enormemente su peso; y con los nuevos brazos sufría un trastorno más el centro de gravedad; y, claro está; había que contar con los voluntariosos soldaditos que habían de pasearla para hacer las delicias del público; y había que tener en cuenta que dichos soldaditos no eran gigantes como los señores en cuestión. Eran hombres de carne y hueso que habían de soportar sobre sus espaldas un peso inverosímil, y en cuya prueba hubieran salido airoso muy pocos atletas de nuestra sociedad.

Y la Comisión determinó hacer una operación quirúrgica. Echaron mano del mal menor. Entre vestirla de payesa con los brazos omnipotentes sin poder ser llevada por las calles por el aumento de peso, y vestirla de señora moderna con el fin de poder llevarla mejor, se optó por la segunda parte y el éxito no podía ser más halagüeño. Dichos brazos tuvieron que ser cortados hasta cerca de las descomunales muñecas ahorrando una buena porción de kilos a los hombros de los soldaditos; y fueron guardados cuidadosamente; así, el día de mañana que pudiera contratarse un «Peso fuerte» para obligar a la Giganta a hacer piruetas al compás de la música, pudieran ser repuestos en su correspondiente lugar.

¿Verdad, lector que ya sabrás disculpar el cambio de indumento, y reconocer que hubo causa justificada para que nuestra señora Giganta no fuera menos que nuestras payesas que, un tanto cansadas de su vestidura de sabor antiguo han sabido trocar la larga trenza por la permanente, el rebosillo por el sombrerito ladeado, y el gipó por el cinturón de moda?

Y si tú supieras todavía el peso que quedó en aquellas estaturas... Yo os admiro, Miguel Bestard y compañeros de danza, al ver girar sobre vuestros hombros los altos gigantes de Sto. Domingo. Vosotros hicisteis las delicias de nuestros niños, y también de nuestros mayores, durante aquellas horas del festival que nuestro pueblo consagraba a su esparcimiento en honra

del Patriarca de los Frailes Predicadores. Ya visteis como el pueblo os sonreía de admiración como si fuerais héroes legendarios y supo aplaudir las filigranas que ibais tejiendo con vuestros elegantes monigotes, y las volteretas cómicas con que el abuelo de la nueva pareja hacía girar sus demacrados brazos sobre su esquelética cintura.

El público, comprensivo, os entendió, y por eso podeis estar satisfechos del interés que pusisteis para divertirnos a todos. Por muchos años. — Un Comisionado.

### SALVACONDUCTO PARA SALIR DE LA POBLACION

El 11 de julio se había publicado en el Boletín Oficial de la Provincia una disposición del Ministerio de Gobernación sobre la obligatoriedad del salvaconducto para todas aquellas personas que quisieran ausentarse de su respectivo término municipal. La disposición sería ampliada en agosto, pero quedaría derogada a primeros de setiembre para aquellos que se desplazaran por el interior de la isla.

A medianos de agosto, el alcalde notificaba a la población que a partir del 20, «toda persona que se ausente de su lugar habitual de residencia» debe proveerse del correspondiente salvaconducto, que se entregará gratuitamente a quien lo solicite. Y añadía que quienes carezcan de él, «serán detenidos a los efectos de la debida información y oportuna sanción».

Por su parte, la Secretaría Provincial de Orden Público, hacía pública la siguiente nota con fecha del 17 de agosto:

«Sabedora esta secretaría de Orden Público que no obstante, las disposiciones dictadas sobre salvaconductos para viajar por territorio nacional, son numerosas las personas que pretenden viajar sin él, se hace saber para general conocimiento y cumplimiento que a partir del próximo día veinte del actual y por los agentes dependientes de mi autoridad se exigirá salvaconducto a toda aquella persona que se encuentre ausente del término municipal de su residencia, la que será convenientemente sancionada a lo que haya lugar si careciese de él o estuviera

caducado o bien ofreciera alguna duda su legítima propiedad, significándose que el portador deberá llevar la suficiente documentación para acreditar su persona.

Únicamente están exentos de proveerse de salvaconducto para salir del término municipal de su residencia los menores de 16 años que vayan acompañados de sus padres o tutores, los obreros que se trasladen cotidianamente a otro término municipal en las horas normales de acudir y cesar del trabajo y los colonos y labriegos que se trasladen a los pueblos limítrofes al de su residencia para vender productos del campo o adquirir víveres para la venta en el lugar de su domicilio».

GOBIERNO CIVIL DE BALEARES

REGISTRADO AL N.º \_\_\_\_\_

**SALVOCONDUCTO GRATUITO**

a favor del \_\_\_\_\_

D. \_\_\_\_\_

para que sin impedimento alguno marche a \_\_\_\_\_

con el fin de \_\_\_\_\_

Hace el viaje por ferrocarril o carretera.

Suplico a las Autoridades no sujetas a mi jurisdicción le den facilidades para la realización de este viaje.

Año de la Victoria \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 1939

El GOBERNADOR CIVIL, P. D.

Nota. — Este Salvoconducto es valedero para un mbo. Mod. 5.1

### DATOS PARA UNA MEMORIA OFICIAL

El 26 de julio se dirigía el Gobernador Civil al alcalde en los siguientes términos:

«De la Subsecretaría del Interior del Ministerio de la Gobernación se ha recibido en este Gobierno Civil una comunicación de la cual remito a Vd. la adjunta copia. Sírvasse Vd. enviarme los datos que a esa dependencia interesan, a fin de que a la vista de ellos, y de los que me envíen los demás, pueda este Gobierno redactar la Memoria a que dicha comunicación se refiere: y espero que lo hará con la urgencia que requiere el corto plazo concedido a este Gobierno para el cumplimiento del servicio de que se trata. — Dios guarde a Vd. muchos años. Palma... etc.

Por su indudable interés, transcribimos íntegra la copia que se cita, cuestionario político formulado a nivel nacional:

ESTADO ESPAÑOL. MINISTERIO DE LA GOBERNACION. — N.º 4.388. — Con el fin de que este Ministerio posea una información exacta de la situación general de las provincias recién liberadas y de las necesidades de las mismas, que sean susceptibles de satisfacer gubernativamente, los Gobernadores civiles se servirán enviar a este Departamento, antes del día 1.º de setiembre próximo, una memoria sucinta que, a ser posible, se ajuste al siguiente guión:

1) Avance del cálculo de daños y perjuicios sufridos por la provincia durante la guerra: asesinatos y otras muertes violentas; —edificios; —agricultura; industria; —ganadería; —comercio; —otras actividades dañadas; —obras y edificios públicos.

2) Administración local; situación administrativa y económica de la Diputación provincial y de los Ayuntamientos de la Provincia. Depuración del personal.

3) Beneficencia: Instituciones antiguas. Las nuevas organizaciones; fondo de protección social; —Plato Unico y Día sin Postre; —Subsidio al Combatiente; —Auxilio Social.

4) Falange Española Tradicionalista y de las J.O.N.S. —La unificación; —El Caciquismo.

5) Sanidad: La Mancomunidad Sanitaria; —la morbilidad y la mortalidad Vacu-



nación antivariólica, antifética y antidiftérica. La Puericultura. La Fiscalía de la Vivienda; —Situación higiénica y sanitaria de la capital y de los pueblos.

6) Prensa.  
7) Propaganda.  
8) Turismo.  
9) El restablecimiento de las actividades económicas.

10) Los Abastecimientos.  
11) Situación social. El paro obrero. La Sindicación.

12) El Orden Público.  
13) La Instrucción pública.  
14) Otras materias no comprendidas en los apartados anteriores.

Cuando se trate de provincias que sólo han estado en parte sujetas a la dominación roja, la información se contraerá a dicha parte, pero podrá hacerse una referencia comparativa, en cada materia, en relación con la parte liberada de antiguo.

Para facilitar al Ministerio el estudio y manejo de las memorias, estas deberán estar escritas en papel tamaño folio (aproximadamente 32 cms. y medio por 22), por una sola cara y en sentido natural (no apaisado).

Dios guarde a V.E. muchos años.

Burgos 19 de julio de 1.939

Año de la Victoria.

EL SUBSECRETARIO:

JOSE LORENTE

EXMO. SR. GOBERNADOR CIVIL DE

BALEARES

Es copia.

El Secretario

Estas fueron las respuestas al formulario, cumplimentadas por el Alcalde con fecha del 8 de agosto:

«Ayuntamiento de Manacor.

1.-AVANCE DEL CALCULO DE DAÑOS Y PERJUICIOS SUFRIDOS POR ESTE MUNICIPIO DURANTE LA GUERRA:

—Asesinatos y otras muertes violentas: Ninguno.

—Edificios: Los daños sufridos en edificios durante la campaña con motivo del desembarco de los rojos en Porto Cristo se calculan en unas 129.868 ptas.

—Agricultura: Ninguno.

—Industria: Ninguno.

—Ganadería: Ninguno.

—Comercio: Ninguno.

—Otras actividades dañadas: No existen.

—Obras y edificios públicos: Ninguno.

—Otros daños: Los sufridos en dinero, valores, alhajas, enseres, muebles y otros efectos se calculan en 560.248 ptas.

2.-ADMINISTRACION LOCAL.

—Situación administrativa y económica del Ayuntamiento: Son buenas.

—Depuración de personal: Es completamente adicto al Glorioso Movimiento Nacional Salvador de España.

3.-BENEFICENCIA.

—Instituciones antiguas: Funciona desde tiempo immemorial un Hospital y Hospicio de carácter municipal que mantiene el Ayuntamiento.

—Las nuevas organizaciones; Fondo de Protección Social; Plato Unico y Dia sin postre. La recaudación semanal por Plato único asciende a 1.423'10 ptas. y la del día sin postre a 236 ptas.

—Subsidio al combatiente: (Sin respuesta en el original consultado).

—Auxilio Social: Funciona un Comedor con 66 niños y niñas y una Cocina de Hermandad a la que acuden 42 auxiliados.

5.-SANIDAD. (No se cumplimentarían los puntos 4 y 14).

—Situación higiénica y sanitaria de la población. Pueden calificarse de buenas.

6.-PRENSA.

—Se publica un semanario titulado «Arriba» perteneciente a Falange Española Tradicionalista y de las JONS.

7.-PROPAGANDA.

—Es nula.

8.—TURISMO.

—Existe bastante turismo con motivo de existir las famosas Cuevas del Drach y dels Hams.

9.-EL RESTABLECIMIENTO DE LAS ACTIVIDADES ECONOMICAS.

—Se van restableciendo rápidamente.

10.-LOS ABASTECIMIENTOS.

—Se hacen con dificultad.

11.-SITUACION SOCIAL.

—El paro obrero: No existe.

—La sindicación: funcionan deficientemente los Sindicatos.

12.-EL ORDEN PUBLICO.

—Está asegurado.

13.-LA INSTRUCCION PUBLICA.

—Funcionan todas las escuelas».

#### ELUCUBRACIONES DE UN FURRIEL GALOPANTE

Estará escrito que la felicidad completa tampoco será patrimonio de nuestro pueblo, porque Manacor, que según datos oficiales no registró ni un solo asesinato ni muerte violenta durante la guerra civil, se ve perturbado ahora —«Arriba», 19 de agosto del 39— por los desagradecidos de turno. Así lo escribe un tal GALO PANDO, Furriel de la 4ª Batería. Véanlo:

—«¿Vamos a por una España grande?

¿Sabes tu lector lo que es un quiste seboso?

Un quiste es una bolsita en la cual están acurruados un buen número de animalejos que se llaman streptococos y stafilococos que son unos «cocos» muy «cucos». Estas bolsitas aparecen subcutáneas en general, y los «cocos» permanecen quietecitos y hasta con el índice frente a los labios, en señal de silencio, mientras las condiciones fisiológicas del individuo que lo sufre, no se prestan a que ellos puedan «echar las patitas por alto»; mas si las circunstancias cambian, pronto los stafilococos y streptococos que son muy ladinos se agitan, remueven, hacen burradas, la bolsa se hincha, la piel se torna «roja» y por fin revientan en pus asqueroso. A veces el orificio de salida ciérrase antes de que los «cocos» se hayan desfogado y a poco el quiste reaparece esperando ocasión propicia para volver a hacer de las suyas.

Pues bien, existe también el «ciudadano streptococo» o «enquistado». Es aquel que saluda ahora con el brazo más alto que los demás, que creyó al alcance de su mano antes del 18 de julio la ocasión de hacer «animaladas» y se puso «rojo», como el quiste seboso, pero falló la cosa y se puso de nuevo muy comedido. Parece a primera vista que ya que «el ciudadano quiste» no fue extirpado con el bisturí, que es la cura quirúrgica que no falla, debía seguir juicioso y hasta tomar «la resolución de resolverse»; pues no señor. Nota que ya no se reparten las «gofetás» con la misma profusión que al principio y ya comienza a menear el rabito... y la lengua; sobre todo la lengua.

Es preciso que los ciudadanos que comprendan el mal que hacen esos otros «alagartados» y aun muchos que se dicen de Franco y que no solo no son capaces de hacer esos pequeños sacrificios «de moda» sino que los comentan con malevolencia, es preciso digo, que nos dispongamos a denunciarlos a las autoridades. Es preciso además que en cada pueblo haya un conjunto de hombres de voluntad dispuestos a obligar al que en un corrillo, murmura a la autoridad, a que lo haga también no solo en el corrillo, sino ante la autoridad superior a la murmurada».

#### MATRICULA DE INGRESO EN EL COLEGIO MUNICIPAL

El 25 de agosto se cierra el plazo de matrícula para los exámenes de ingreso en el Colegio Municipal «Ramon Llull» de Enseñanza Media.

#### EL PRINCIPAL CERRO A MITAD DE MES

Durante las dos primeras semanas de agosto todavía permaneció abierto el Teatro Principal, que proyectó «Papá se casa», los días 4 y 5, y «Marieta la Traviesa», el 11 y 12, con Jeanette MacDonald y Nelson Eddy.

Era un film de la Metro.

#### MUERE EL BAJO DON MIGUEL RIERA,

El jueves 24 de agosto fallece en su domicilio de Manacor el que fuera famoso bajo



EL BAJO RIERA, «CANOVA».

cantante don MIGUEL RIERA SUREDA, «CANOVA».

Nacido en 1860 debutó a los 26 años en Sevilla, cantando «Semiramis», y a lo largo de sus veinticinco años de profesión (1886-1911) recorrió los principales teatros del mundo, desde el Real de Madrid a la Opera de México; desde el Liceo de Barcelona al San Carlos de Lisboa, el Colón de Buenos Aires o la Scala de Milán. El Madrid estrenó «Las Walquirias», de WAGNER, una de las obras —junto a «Faust»— en la que mejores éxitos obtuvo.

Retirado en pleno dominio de la voz y la escena en 1911, regresa a Manacor en cuyo Convento de Dominicos canta algunas veces composiciones de carácter religioso.

En 1904, en el diario «La Discusión», de La Habana, se decía del BAJO RIERA:

«El señor RIERA» posee una hermosa voz, robusta y suave al mismo tiempo, de mucha pastosidad y brillo y bastante extensión. A todo lo largo de su tesitura de bajo cantante, maneja admirablemente su voz salvando las dificultades con pasmosa naturalidad.

Posee sobre todo un soberbio registro central, de timbre agradabilísimo y casi abaritonado. Pero lo que hace delicioso al señor RIERA es su arte exquisito para frasear, para pulir notas, para pasar de un registro a otro sin que se adivinen las fronteras. Dotado de un temperamento artístico de primer orden borda cuanto canta y lo mismo en la difícilísima aria de «Don Carlos» y en la áspera de «Salvador Rosa» que en la «¡Povera Julia!» deliciosa romanza de salón de Demza, hizo primores de modulación y agilidad vocal».

El Ayuntamiento declaró a Don MIGUEL RIERA SUREDA, «EL BAJO RIERA», Hijo Ilustre de la Ciudad, pero su retrato todavía no está en la galería del salón de sesiones.

#### RESIGNACION CARCELARIA

El primero de mes se celebra en la cárcel la fiesta de su titular San Pedro Advíncula, y un «recluso» escribe sobre la celebración:

«Lógicamente hablando la resignación es una virtud que formando en nosotros un determinado modo de obrar nos enseña el valor intrínseco en cuanto al modo de portarnos en medio de las penalidades de la vida reclusa y, una vez que se aprecia y respeta esta virtud con el máximo esfuerzo del corazón sentimos nosotros una dulzura y tranquilidad de espíritu que nunca hubiéramos soñado. Esta es la enseñanza práctica de la fiesta de hoy, que hemos celebrado

en conmemoración de la libertad de San Pedro, conseguida por medio del milagro de un ángel.

Por la mañana se celebró la misa cantada de «Angelis», entonada por el coro de reclusos y a la tarde, todos reunidos, escuchamos con suma atención, ávidos de conocer las peripecias del Santo, la plática que nos dirigió el Capellán de esta Prisión, Rdo. PADRE AGUILÓ, con su afable y armoniosa palabra nos recordó los sufrimientos de los primeros cristianos, mayormente el de los Apóstoles y en particular San Pedro, quien había de ser según estaba predestinado el sucesor de Nuestro Señor Jesucristo en este mundo, y el primer propulsor de la Santa Madre I.C.A.R.

Todos quedamos convencidos de que la resignación es la virtud más grande de los que sufren, en tal caso nosotros la adoptamos como ejemplo y la vida se nos hace más llevadera y viendo cuantas cosas buenas tendremos siguiendo las doctrinas de los primeros cristianos».

#### ACCIDENTES DE CIRCULACION: 7 MUERTOS EN CUATRO AÑOS

El Juzgado de Primera Instancia e Instrucción hacía pública con fecha del 30 de agosto una estadística sobre accidentes de circulación ocurridos en el municipio de Manacor durante los cuatro últimos años.

—Año 1935.

Número total de accidentes .....	5
Accidentes debidos a vehículos a motor .....	3
Heridos .....	2
Muertos .....	3

—Año 1936.

Número total de accidentes .....	4
Debidos a vehículos a motor .....	3
Heridos .....	3
Muertos .....	1

—Año 1937.

Número total de accidentes .....	4
Debidos a vehículos a motor .....	2
Heridos .....	3
Muertos .....	1

—Año 1938.

Número total de accidentes .....	3
Debido a vehículos a motor .....	3
Heridos .....	1
Muertos .....	2

#### LOCOS SIN FAMILIA

En el transcurso de agosto, por lo menos en tres ocasiones, desde la Diputación Provincial se requiere al alcalde para que gestione la liquidación por estancia en la Clínica Mental de Jesús de diversos reclusos que adeudan los derechos de acogida en dicho centro. No vamos a consignar los nombres, pero si las respuestas de alcaldía significando que los familiares de los enfermos reclusos de los que se solicitaban los pagos, uno «falleció», otro «se ausentó en 1936» y el tercero «se ausentó a la Argentina hace ya varios años y que no existe en este otros familiares del enfermo».

La Diputación Provincial tenía establecidas las siguientes tarifas como derecho de estancia en la Clínica Mental, para aquellos que no fueran declarados pobres de solemnidad:

—Clase A..... 2 pesetas diarias.

—Clase B..... 1 peseta diaria.

—Clase Especial Primera... 6 pesetas diarias.

—Clase Especial Segunda ..... 4 pesetas diarias.

Desde el primero de enero del 39, la Clase B pasó a cotizar 2 pts. al día.

#### FUSTER ROSINOL, COMANDANTE MILITAR

El 10 de agosto, el Comandante de Infantería D. JUAN FUSTER ROSINOL es nombrado Comandante Militar de Manacor.

(CONTINUARA)



# CALA MILLOR

UN INVIERNO EN MALLORCA

SABADO • SATURDAY • SAMSTAG  
16 - XII - 1989

FIESTA MALLORQUINA

MALLORQUINISCHE FEST

TYPICAL MAJORCAN HOLIDAY

**GRATIS • FREE • FREI**  
**CAMPO DE FUTBOL - 15'30 h.**

**MERIENDA TIPICA - VINO - NARANJAS**

**TYPICAL PICNIC - WINE - ORANGES**

**TYPISCHES BROT - WEIN - ORANGEN**

BANDA DE  
MUSICA

◆  
"REVETLA"  
DE SON SERVERA

BRASS  
BAND

◆  
FOLKLORE  
SOCIETY  
SON SERVERA

MUSIKBAND

◆  
FOLKLOREGUPPE  
VON "REVETLA"  
SON SERVERA



PATROCINA: COMUNITAT AUTONOMA BALEAR

ORGANIZA: ASOCIACION HOTELERA BADIA

DE CALA MILLOR





## BODA FERNANDEZ-SUREDA

Ante el altar mayor de la Real Parroquia de Los Dolores, en la tarde del sábado 25 de noviembre contrajeron sagradas nupcias Pedro Fernández Molina e Isabel María Sureda Matamalas, a quienes dió la bendición nupcial el vicario Pedro Galache.

Tras la ceremonia religiosa, que resultó muy emotiva, los nuevos desposados ofrecieron a familiares y amistades una cena en el restaurante Los Dragones de Porto Cristo, saliendo para la península en viaje de luna de miel.

Nuestra cordial felicitación a los recién casados.

Foto Margarita Sureda



## CATALINA GONZALEZ PERELLO

El hogar de nuestros queridos amigos Fermín González Perez y Catalina Perelló Durán se vió alegrado con el feliz nacimiento de su primera hija, una preciosa criatura que en las aguas bautismales recibirá el nombre de Catalina.

Nuestra cordial felicitación a los nuevos padres y abuelos.

## Andreu Riera gana el «I Concurso de piano de Caja Postal

El pianista manacorens Andreu Riera consiguió el domingo 26 de noviembre una beca de estudios dotada en un millón quinientas mil ptas. y un piano de cola «Kawai» en el I Concurso de Piano de Caja Postal, (Gran premio Kawai), que se celebró en la sala de conciertos que dispone la citada caja en el paseo de Recoletos de Madrid.

Andreu Riera consiguió el primer premio, 44 fueron los participantes inscritos y el jurado estuvo presidido por Andrés Ruiz Tarazona.

# Javier Castro, de «botones» del Sabina a subdirector de un prestigioso complejo hotelero en Tenerife

«La hostelería canaria también se enfrenta con la crisis turística del 90 y con la falta de mano de obra profesional»

Estuvo unos días en Manacor el subdirector de un complejo hotelero del Puerto de la Cruz, Javier Castro, director a la vez del Bonanza Canarife, un cuatro estrellas que junto al Interpalace y al Bonanza Palace, también de la misma categoría, integran este complejo tinerfeño de alto standing. Javier Castro estaba en 1963 de «botones» en el Hotel Sabina de Cala Millor, con lo que la vieja historia del profesional que ha llegado por sus propios esfuerzos rebasa una vez más el tópico para convertirse en ejemplar orgullo.

—La primera problemática del actual momento turístico canario —dice el señor Castro— se centra, más que en el estado de los hoteles, en la elevada cantidad de oferta de camas. Los grandes complejos hoteleros de Canarias son de reciente construcción, y casi puede afirmarse que ninguno supera los seis años, con

lo que no se produce la necesidad de renovación que actualmente sufren los hoteles de Mallorca.

—¿Cuál es, entonces, su problema?

—Dando por cierto el exceso de oferta, las Canarias sufren el mayor índice de inflación de toda España, pues hay que importar todo cuando la hostelería requiere, incluso mano de obra profesional. Hay que importarlo todo, y todo es caro puesto en Canarias. Por otra parte, tenemos un veinte por ciento de paro, y hemos perdido las pocas industrias que teníamos, como la del tabaco: me parece que la «Philips Morris» compró la factoría de «Coronas» y esta marca ha desaparecido o está desapareciendo.

—¿De que tipo de cliente vive el turismo canario?

—¿Debería vivir de la que genera su propio sistema, pues la categoría media de los hoteles es de cuatro es-

trellas, y puede decirse que el cuarenta por ciento de su clientela es repetidora. Y ya es sabido que aunque tengamos temporada alta y temporada baja, los hoteles se mantienen abiertos durante todo el año así que nuestra organización difiere bastante de la mallorquina; calcular lo que cuesta mantener un cuatro estrellas abierto todos los días, es bien fácil.

—¿Le temen a 1990?

—Sí, le tememos, y más que en Mallorca, porque allá no existen alternancias al turismo: la competencia de Guinea ha arruinado el negocio del plátano, que sólo se exporta a la península, es decir, que ha perdido el mercado europeo y americano. Y el tomate y la patata ya no se consiguen exportarlos a ningún sitio.

R.

Foto: QUICK



## INMINENTE DESNORMALIZACION

No me sorprendería que el conjunto manacorens «Los Ocultos» cambiara su nombre por el de «Els Amegats.» Y no solo para así merecer la felicitación de Ma. A. Vadell, sino porque, es preciso reconocerlo, Manacor es hoy por hoy el baluarte de la Mallorca normalizante.

Una familia de la península que lleva ahora más o menos un año de estancia en la isla, me contaban hace unos días que la segregación lingüística les creaba roces entre el vecindario, en el colegio y en general al intentar relacionarse con el ambiente de aquí. La esposa añadió entonces - «Sin embargo, ni en la tienda, ni en la carnicería, ni en la mercería, tengo problema alguno. En estos sitios nos entendemos bien y la comunicación es normal.» Yo le contesté que era debido a que cuando entraba en estos establecimientos, los dueños se ponían automáticamente al acecho de su dinero y que cuando un fenicio o un judío, o sea un mallorquín, husmeaba beneficio económico, abandonaba toda actitud normalizante y se tornaba de lo más accedible. Visto desde esta perspectiva, podríamos vaticinar una inminente desnormalización general, ya que según las precisiones, proximamente nos veremos infestados de peninsulares. Pero no de inmigrantes buscando trabajo, sino de visitantes, es decir, TURISTAS ESPAÑOLES. Por lo visto, las agencias y touroperadores han buscado otra clientela para rellenar los huecos que la ausencia de ingleses y alemanes provocará. En tal caso no habrá más remedio que volver a escribir lo de «playa» «museo» «muelle» «ayuntamiento»... y todo lo demás, a fin de que estos visitantes, que por cierto vienen nada menos que a apuntalar nuestra amenazada economía, no perciban un ambiente lingüístico refractario y excluyente.

En lo único que no deberíamos ceder es en llamar «frito mallorquín» a «sa freixura.»

GABRIEL FUSTER BERNAT

## SYSTEM 2001

Enxufes es PC i posses es switch en «on». Si ja marxava, fás un reset amb Alt-Ctrl Del i se produeix un Ram-Test i automàticament se carrega MS-DOS versió 3.30 demanant dd/mm/hh; ho introdueixes i te demana es current time hh/mm/ss i una vegada introdueix això va an es Drive C si tens Hard-Disk.

Si vols fer còpia previament has de fer un format en es floppy per després poder fer un diskcopy.

Si no volies fer còpia, entres es floppy dins es Drive A i hi vas amb a: i Intro (o Enter, per alguns és Return).

Fás un dir i si no te cap en pantalla, fás un dir/w. Clar que si ho vols per impressora has de fer un dir/prn. En aquest darrer cas, s'impressora ha d'estar «on line» perquè sinó te surt «printer device error».

Si t'has equivocat de Drive, t'avisarà i te demana si Abort, Retry, Ignore i pel Keyboard i l'hi entres es primer caràcter alfanumèric de s'opció que triis.

Solucionat això, amb so dir sabràs es Files, Bat i Exe així com es Bytes free available. Amb so Bat o s'Exe que triis, faràs Start an es programa de Software que t'han regalat i des que prèviament has mirat que no tengui virus.

Per pantalla te surt es Menú amb ses instruccions de F- (Function Keys), Help, Escape o Cursors. Tries s'opció, tenguent en compte que si vols anar a d'alt és Home i abaix és End i per esborrar, Del. Te posses a fer feina i quan dús dues hores de feina feta que té bon tranc, s'atura sa corrent amb lo qual produient-se un reset en es sistema se queda tot en blanc i mal tranc; tot a punt per tornar a començar.

Aquesta es una petita informació sobre s'Informàtica.

CALITJA



**PORTO CRISTO**

# **Cuevas DEL DRACH**

**El más hermoso espectáculo del Mediterráneo**



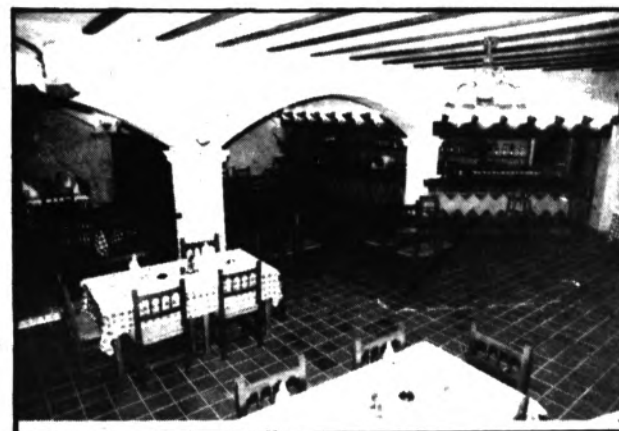
## **CELLER «ES CUEROT»**

**CUINA  
MALLORQUINA**

**ABIERTO TODOS LOS DIAS.**

**LOCAL CLIMATIZADO  
ABIERTO TODO EL AÑO**

**Sa Coma  
TELF. 810271**







## en, de, desde y sobre BARCELONA

### Caballeros añosos con muchachas en flor

En «El Periódico» de Barcelona, leí no hace mucho, que el famosísimo futbolista «Pelé», el mago de los mil goles, el indiscutible número uno del fútbol brasileño, ya con 49 años, acaba de encontrar a la «mujer de sus sueños», una hermosa morenaza de 20 años, llamada Flavia Cavalcanti que ostenta actualmente el título de «Reina da Beleza» del país carioca.

Naturalmente «Pelé» se referirá a sus sueños a partir de ahora, porque está divorciado de una modelo y presentadora de televisión llamada María da Graza Meneguelli, otra «beleza» espectacular y ha tenido además numerosas compañeras que habrán, digo yo, contribuido a proporcionarle sueños interesantes en su ya no corto pasado.

¡Bah! pensará Vd. ¡Cosas de futbolistas!...

Si ha reaccionado así, querido lector, le invito a rectificar, porque día a día se está demostrando que esta afición de muchos varones por hembras veinte, treinta, cuarenta y hasta cincuenta años más jóvenes que ellos, no tiene nada que ver con su profesión.

Empezando con los actores de cine y teatro, gente muy proclive al amor con chicas de pocos años, hasta el extremo de haberse dado entre ellos casos de estupro con impubescentes, que no quiero ahora sacar a relucir, citando solamente los matrimonios o los que viven en pareja sin tapujos, podríamos citar a Charles Chaplin, casado ya en plena madurez con Oona O'Neill, hija del dramaturgo Eugene O'Neill, premio Nobel 1936, que nunca aprobó el matrimonio de su hija, a pesar de que la diferencia de edad no fue óbice para que la residencia suiza de Chaplin se llenara de «charlotitos».

Carlo Ponti también le lleva la tira de años a la siempre hermosa Sofia Loren y aunque Don Carlo se vea ya un poco pasadillo, no creo que el matrimonio pueda considerarse un fracaso.

Yul Brinner, el calvo total, murió teniendo por esposa a una preciosidad de raza china, a la que lleva la diferencia de cuarenta castañas pilongas.

El actor Pastor Serrador, después de enviudar de su esposa Luisa Sala, que murió de añusgamiento, ha maridado con una jovencita de la que ya tiene descendencia.

Para terminar con los actores (la cosa podría alargarse hasta el infinito) recuerdo que hace ya bastantes años pasó por Barcelona Victor Mc. Langlen (el actorazo que cuñado de John fue Wayne en «El hombre tranquilo») y al preguntarle como le iba su matrimonio con una chiquilla a la que llevaba 50 años contestó: «No hay nada como una mujer joven para hacerle sentir a uno saltarín».

Si de los actores vamos a los músicos, sacando ejemplos de todos conocidos podríamos citar a Xavier Cugat que hubiera podido ser abuelo de varias de sus ex-esposas y ahora, sin querer abandonar, va repartiéndolo su tiempo retozando con una joven acompañante en el Hotel Ritz y dando batalla a su corazón y vías respiratorias en la barcelonesa Clínica Quirón.

También es digno de ser tenido en cuenta el guitarrista Andrés Segovia al que una fémica con muchos menos años que él, supo convertir en veteranísimo papá y hacer que los acordes de su guitarra sonaran frescos hasta su última hora.

Picasso, que puede por sí solo representar a todos los pintores, demostró toda su vida que amaba a las mujeres jóvenes, con obstinada reincidencia. A sus 46 años se unió a Marie Thérèse Walter a la que llevaba una ventaja de 29. Cuando ya tenía 62 convivía con Françoise Gilot, cuatro décadas menor que el pintor y a su última mujer, a Jacqueline Roque, la conoció cuando ya había cumplido 72 años, mientras Jacqueline era una treintañera.

Si ahora, por haber sido premiado con el Nobel se ha hablado tanto de Camilo José Cela y de su vida en común con Marina Castaño, que nació cuando Don Camilo era ya cuarentón, aprovechemos la ocasión para meternos con los literatos, no podemos dejar de citar a Borges ni a Alberto Moravia cuyos sendos bodijos con la tierna María Kodama y la joven española Carmen Llera han sido aventados en numerosas ocasiones.

De Georges Simenón, al cual dediqué un artículo no hace mucho, con motivo de su muerte, se puede decir que expiró en brazos de su última pareja a la que llevaba medio siglo de diferencia, pero Simenón no puede ser citado por su afición a las jóvenes. Su interés por las hembras fue inextinguible, total y sin remilgos, más propio de un gallo rodeado de gallinas que de un mamífero, forzosamente limitado en su actividad sexual.

Si dedicamos nuestra atención a los políticos, se puede empezar con Willy Brandt, que no hace mucho cambió a su mujer (veterana compañera noruega que le ayudó durante la última guerra mundial) por una alemanita mucho más novata, pero más lucida.



Andreas Papandreu, cuyo prestigio político anda muy resentido actualmente, tuvo la debilidad de caer en las redes de una azafata de 35 años y la reacción de los griegos no ha sido nada favorable ni para el veterano político de 70 años, ni para la resultona Dimitra Liani, que así se llama la hoy ya Sra. Papandreu.

Nuestro ex Presidente del Senado, Don Federico de Carvajal, parece que también ha preferido la compañía de una amiga de su hija, la joven jurista Elena Boira, a la vida con su mujer, ya cargadita de años ella.

¿Nos ocupamos de los financieros? Es engañosa la idea de que estos señores van exclusivamente detrás del dinero. Aunque hay muchos banqueros que no se andan con puñetas, no debemos olvidar a Aristóteles Onassis, que en edad aventajaba largamente a la viuda de Kennedy y que resultó pescado por ella, cuando creía ser él, el pescador.

El otro griego famoso, cuñado de Onassis, Niarchos, también prefirió la juventud, encarada en una Ford, por lo cual renunció a su mujer, de la famosa familia Livanos, riquísima, pero ya no fresca.

Paul Getty fue durante muchos años, considerado el hombre más rico del mundo, y a medida que iba envejeciendo escogía, para compensar, la mujer más tierna cada vez.

Hasta en una profesión que presupone tener apego a las cosas antiguas, hay señores que prefieren una esposa poco rancia y actualizada. Verbigracia, el anticuario Sr. Rossi, emparejado con la nietísima del general Franco.

Creo haber demostrado que esta afición de los varones añosos por las hembras tiernecitas no tiene nada que ver con la profesión. Ni siquiera es una cosa nueva. Se podrían sacar ejemplos históricos suficientes para llenar varios volúmenes, limitándome a uno, recordaré que no es necesario conocer el Antiguo Testamento de pe a pa, para saber que el mismísimo Rey David hace ahora unos 3000 años, ya tenía el capricho de que su cama fuera calentada por muchachistas, aunque al parecer solamente para que le dieran calor. Es comprensible. En aquella época no se habían inventado todavía las mantas eléctricas.

Conozco muchos más casos de hombres maduros que liándose la manta a la cabeza lo han abandonado todo para correr detrás de una jovencita. Vd. querido lector, probablemente conocerá otros tantos.

La enfermedad ha atacado a muchos y son pocos los que han sabido resistir sus característicos calores. ¿Por qué será?...

Imagino que la motivación puede variar, pero yo me inclinaría a pensar que un hombre, en la última fase de su vida, tiene propensión a valorar en demasía el tiempo que le queda por vivir. Si este hombre ha sido además un triunfador, un mimado por los que ha tenido a su alrededor, al sentirse viejo probablemente necesitará más zalamerías que un hombre vulgar. El paso siguiente ya consiste en autoaplicarse aquel viejo proverbio chino: de: «Hazlo, queda menos tiempo del que parece».

Por la filosófica manera de tomarse el final, es digno de ser citado Lis XII de Francia, que habiéndose casado con una hermana de Enrique VIII de Inglaterra, la joven princesa María, que sólo tenía 16, murió un año después, no sin decirle a su tierna esposa: «Os ofrezco mi muerte como regalo»: María, la pobre viudita, se casó a los tres meses con el duque de Suffolk.

JAUME MOYA

AY, AY, AY...

### DE ESTERILES SILENCIOS

Ay de los pueblos que se tragan sus propios silencios.

Ay de los pueblos que ponen sordina a sus evidencias.

Ay de los pueblos que mastican el chicle de la rabia hasta la náusea.

Que son pueblos con la voz metida en el arrenal sin confines sembrando mudeces estériles de las que no nacerá oasis alguno, sino el espejismo de la soledad la sucesión de los vacíos. Jamás será un pueblo feliz el que opta por el silencio, como si de una raza de autoexiliados de la ética se tratara.

ALEKTRYON

### TODOS LOS CLIENTES DE "CORREDURIA DE SEGUROS GOMILA" AFECTADOS POR LAS INUNDACIONES, ATENDIDOS DE INMEDIATO

Según ha podido saber Perlas y Cuevas, todos los clientes de la "Correduría de Seguros Gomila" que resultaron afectados por las inundaciones del pasado 6 de setiembre, antes de que finalizara dicho mes ya tenían la conformidad de los peritos del consorcio. La celeridad con que se evaluaron los daños sorprendió gratamente a los mismos asegurados, y, al mismo tiempo, mereció la felicitación de las Oficinas del Consorcio para esta entidad aseguradora que dirige Antoni Gomila.

En otro orden de cosas, la Asociación de Propietarios de Fincas Urbanas de Mallorca acaba de contratar al Sr. Gomila como asesor de la entidad en temas propios del ramo.

**Quick**

Pío XII, 14  
Tel. 55 21 24  
Manacor



# TOMEU



## NOCHE EN EL PLAYA CALA MILLOR

**Perico Pomar • Gaspar Fuster Veny  
• José Luis • Josep María Salom •  
Juan Carlos Gomis • "Anfós"**

Y LA COLABORACION DE "ART DE MALLORCA"

### «Proyecto continuar igual: haciendo lo que me da la gana hacer»

Tomeu Pons cuenta las más inverosímiles situaciones, lo más insólito, y le quita importancia. Mientras cuenta se va animando y hace vivir su aventura. Oído ello se me antoja hacer un currículum. Será interesante. Así se lo sugiero y responde: «Tomeu Pons Caldentey, nacido en Felanitx, estudié Derecho en Barcelona y Salamanca y viví quince años por el mundo con alguna recalada en Cala d'Or. Ahora vivo en Mallorca».

—Pero bueno, ya sé que no se puede resumir una vida en dos páginas pero después de Barcelona y Salamanca...

—Cuando acabé los estudios mandé una carta a la familia diciendo que me iba de viaje. Viajé como los soldados del Tercio de Flandes, sobre el terreno. Hoy día la gente no viaja.

—Pero ¿dónde estuviste?

—En París, dos años y después en Marruecos, Bélgica, Holanda, en América dos años, ahora en Cala d'Or, enfin... poseo una cierta curiosidad; no es que tenga espíritu aventurero.

¿Entonces, solo curiosidad?

—¿Por qué no?: si conoces a alguien que haya estado en la selva te dirá que rieta de los leopardos y de las serpientes, lo terrible son los mosquitos... Una vez bajando por un afluente del Magdalena iba en una canoa con dos indios —quizás haya sido la mayor imprudencia de mi vida— y cuando fui a por mi segunda cámara del macuto no estaba... Ahí te matan y después te roban. Para que

no les molestes mientras te están quitando el reloj.

—Pongamos en orden: ¿qué te enseñó París?

—Casi todo; el aspecto artístico e intelectual lo respiras desde la mañana a la noche... Cerámica, esmaltes... Casi todo.

—¿Y Marruecos?

—Tengo un libro con poemas. Marruecos no es para aprender, es para ver de lo más diverso en todos los órdenes. En el aspecto humano es totalmente medieval. Yo creo que un turista, hoy, es un señor bastante cómodo, pero antes no era así. A mí me gusta hablar con la gente; la gente es muy débil al hablar. Yo llego a un pueblo, paro en el bar: «¡Caramba! ¡Qué pueblo más bonito tienen ustedes! Debe de ser una delicia vivir aquí» Y a la media hora ya te están invitando,

invitas, llega el alcalde, etc. Yo jamás voy por autopistas. Me pasé un invierno con los pastores en Extremadura; ahí pasé hambre. Escribí un libro: «Invernada», y el censor me tachó tres palabras, luego cambiaron de censor y el nuevo me tachó setenta y me dijo: «Vd. escribe un ambiente que no existe en España... «Pues vaya Vd. y vea: incluso los nombres de mi libro son ciertos».

—De Marruecos pasando por Extremadura, vayamos a Bélgica.

—En Bélgica estuve un año trabajando esmaltes. En Estrasburgo pude entender que los primeros políticos de la Comunidad Europea iban de buena fé. Fue algo positivo. En Holanda estuve poco tiempo, casi de paso.

—¿Y qué me dices de América?

—Un libro de trescientas páginas «El insólito nacimiento de Iberoamérica» ¿cómo quieres que lo resuma? aquí sí que intentaba aprender de verdad. Advierto que habrá que ir con

mucho cuidado ahora con el Quinto Centenario; habría que leer la historia de Doña Marina, por ejemplo, para después ver si somos conquistadores y cómo nos miraban ellos, incluso cómo lo ven los nuestros ya afinados con mestizajes. Habrá que ir con mucho cuidado...

—¿En qué país te han recibido mejor?

—Es difícil prescindir de lo circunstancial, porque ten en cuenta que la acogida humana siempre es mutua.

—¿Qué país te ha influenciado más?

—Sería fácil responder si yo hubiese seguido una trayectoria fija, pero mi creación es puro capricho del momento. Yo con todo el respeto que puedan merecerme los críticos me pregunto ¿por qué los Museos que tienen Consejos Asesores con gente que se supone muy preparada no descubren los talentos cuando nacen?

¿Hay un valor objetivo o hay otras cosas? Recuerdo por ejemplo que debajo de un lienzo se descubrió otro cuadro y el dictamen fue que era de la época de Velázquez pero que no podían asegurar que lo fuese... Entonces ¿es que había alguien que pintaba igual o mejor que Velázquez? Eso no lo entiendo.

—¿Qué aspecto folklórico te ha influenciado más?

—No se puede decir en una sola palabra; me gustan los preincaicos, los thailandeses, los chinos... ¡Todos! Es como si me pre-

guntaras qué compositor o qué libro me gusta más...

Me gustan todos en su momento.

—Proyectos inmediatos de Tomeu Pons... Una predicción de futuro...

—Continuar igual, haciendo lo que me dan ganas de hacer. Lo que yo hago si lo miro como una profesión... tengo una cierta facilidad para escribir, ¿por qué no pintar? Me encantan los esmaltes, no son como un cuadro que se puede imitar, son irrepetibles aunque antes de hacerlo sé y veo que será, ya lo tengo «in mente»... Son diferentes manifestaciones que están muy enlazadas. Dudo que haya una pregunta que se pueda contestar con una sola palabra.

—Pienso demostrarte lo contrario. La pregunta es: ¿Qué tal la tertulia de esta noche?

—¡Estupenda!

—¿No te lo decía yo?

—Touché

G.F.V.



### Una clara visió dels Emirats del Pèrsic.

«Arabia y los emiratos del Golfo», editat l'any 1987 és el llibre que tenim en les mans quan encetam conversa amb el seu autor: Tomeu Pons, un personatge carregat d'anècdotes que ha trescat el món durant un bon grapat d'anys en ganes d'aprendre per tot arreu d'on ha passat pel seu esperit obert a l'art i la cultura, que no vol ésser classificat com a aventurer i que darrerament dins les diferents activitats que cultiva s'ha especialitzat amb el món arab.

—Com va ésser això d'anar a estudiar Arabia i els Emirats del Pèrsic?

—Vaig anar allà per un treball que havia de fer pel Museu Enològic de Barcelona, a uns moments en que s'estudiava la possibilitat de constituir-se una Universitat Iberoamericana-aràbiga amb seu a Palma i que després s'ha constituït a Córdoba. Mesclat amb aquest objectiu tenc per altra part una gran afició als cavalls de raça aràbiga i amb les personalitats en que vaig poder establir con-

tacte pens que les vaig caure bé, a partir d'aquí se m'obriren moltes portes per poder aprofundir amb la seva cultura i amb la seva manera d'ésser.

—Es veritat que tenen tants de doblers com diuen?

—Els àrabs tenen doblers, tot el món ho sap i les plouen peticions a vegades molt nobles i altres intencionades com qui diu que les volen treure el suc, cosa que ells veuen clar perquè són un poble intel·ligent. No oblidis que mentre els països industrialitzats europeus dediquen un 0'39 a 0'86 del seu PNB a ajudes al Tercer Món, Aràbia hi dedica un 7%, el que ve a suposar uns 800 dòlars per persona i això els permet emprendre realitzacions socials per tot arreu. La mateixa Institució FAISAL, que duu el nom en record d'un rei important que tengueren no fa molts d'anys —dedica una xifra aproximada als 15 milions de dòlars a ajudes internacionals, i això se nota.

—A vegades s'ha dit i escrit per aquí, que no sabien





# PONS

realment com gastar els doblers, acusant de follia, per exemple, el que tenguin carreteres que no van enlloc, que acaben dins el desert, ¿què opina sobre aquest punt de vista?

—És evident que a primer cop de vista hi ha coses que no són fàcils d'entendre per un pensament i una estructura occidental; això precisament era un dels aspectes que m'interessaven, aprofundir en la seva manera de pensar i aleshores te trobes que no hi ha tanta locura i més vivor. Per exemple amb això meteix de les carreteres, ni ha que acaben en el desert a la sortida de grans ciutats, però després descobreixes que són infraestructures molt avançades que enlloc de limitar-se a preveure's damunt el paper o no preveure's hi tot, ells ja els han realitzades dignament de cara una expansió ben estudiada.

—Un plantajament econòmic distint al nostre també per canviar conceptes i actituds...

—Clar que sí, les seves coordinades econòmiques no tenen cap punt de comparació amb les nostres. La Seguretat Social, per posar exemples concrets, de doble número de llits que Anglaterra i només paguen les empreses amb un cert nombre de treballadors, mentre que els particulars no paguen absolutament res, tot corr a compte de l'Estat; el mateix passa amb l'Educació que és absolutament gratis i això ha fet que en 30 anys s'haja passat d'una cantitat ridícula d'estudiants i al·lots alfabetitzats a tenir avui més de 50.000 universitaris i a pagar beques a pràcticament totes les Universitats



importantes del món per formar la seva joventut. El canvi que s'ha produït des d'el 57 és impressionant amb tots els ordres. Els hospitals diagnostiquen tot per Ordenador quan el malalt entra, mitjançant sistemes senzills de preguntes que pot contestar tothom i que classifiquen en poc minuts l'especialització que requereix l'ingressat.

—Tot sortint del petroli, i l'agricultura?

—L'agricultura està fortament subvencionada, tan per rentabilitzar el camp amb els mitjans tècnics de que disposen, com per combatre l'esperit Nómada de gran part de la població. Un 92% de la terra és propietat del que la conrea, si bé hi ha que tenen en compte que només el 0'2% del territori és cultivable. Una cosa i altra, me referesc a esperit d'avanç, possibilitats econòmiques i tecnologia-punta dels països més avançats produeixen situacions de riquesa impensables a occi-

dent. Per exemple el port de Jeddah gira 2.000 tones de mercaderia per dia, disposen de més de 10.000 quilòmetres d'autopistes i jo he vist una carretera dins el desert de 160 quilòmetres on hi han sembrat tamarells a cada costat al llarg de la mateixa, regats per sistema de goteig, per defensar-la d'arena i vent. O el cas de Kuwait que disposa de plantes desalinitzadores d'aigua de mar que transformen 250 milions de galons d'aigua potable diàriament.

—Energia gratis, per nosaltres un somni?

—I per ells una realitat que saben aprofitar. El gas sobrant abans el cremaven, actualment aprofiten el que necessiten i l'altre part la tornen a injectar com a reserva. De fet també han progressat molt amb la manufacturació de productes, el que vol dir que s'industrialitzen i actualment ja hi ha un 50% del PNB que és de productes industrials.

—Tecnologia tan avançada deu provocar un contrast gros amb un pensament oriental i certament arcaic d'un poble que fa 50 anys vivia fonamentalment del nomadisme...

—El contrast és espectacular, però hi ha que considerar que els àrabs són semites, i per tant comerciants, amb una experiència important durant molts de segles. Vull dir que tenen una gran capacitat d'adaptació propiciada pels governants i per la joventut estudiosa que ha sortit a les millors Universitats del món. El problema més difícil que el tract en el capítol del llibre «Lucha por el bienestar» és quan la tecnologia passa en dubte costums que afecten a principis religiosos. La implantació del telèfon era difícil i al principi les tallaven amb freqüència, per allò de que els nuvis no poden parlar entre si abans de casar-se i disposant de telèfon domiciliari, aquest costum era mal de mantenir; o el que les dones conduïssen cotxes. De totes maneres hi ha diferències en quan a l'avanç d'un emirat a altre; depen de les famílies, de les autoritats i del context en que es mou un major o menor grau de permissivitat.

J.M.S.



## «Detrás de toda obra de arte tiene que estar siempre el hombre»

«Tomeu el Pintor, para huir de la alienación y del cosmopolitismo, se plantó frente a la contextura física del hombre también frente, al lado mismo, del ambiente que contiene el depósito colectivo, popular, en acción: ante las huellas estrictamente terrenales del país, que el trabajo endurecedor, manual y empotrado en el espinazo, dejan en el pueblo substantivo, el que vive de sus manos: los surcos de la reja del arado graba en la tierra enterradora, aterrador. Tomeu pinta esas líneas del surco de un color morado casi de metafísica que destiñe, una coloración amaranto como color de vino raído, que conduce a rememoraciones de cuaresma, a algunas sedas de matador de toros clásico...». Estas líneas podrían definir el contexto en el que se desarrolla toda la obra de este

personaje fascinante, mezcla de aventurero, monje y demiurgo, que esta noche comparte mesa y tertulia en el Playa Cala Millor de Iberotel.

—Empecemos por la eterna dicotomía: la cerámica, ¿arte o artesanía?

—Es muy difícil contestar esta pregunta, ya que resulta sumamente complejo dibujar las fronteras entre ambos conceptos. Toda cerámica, al igual que buena parte de otras artes plásticas, tiene un proceso de elaboración en cierta medida digamos que artesanal, del que resulta difícil sustraerse. En este sentido, la técnica, es decir, el proceso, es muy importante, y en cierta medida esta sometida a unas reglas muy concretas, muy precisas; por tanto, este sería el aspecto artesanal, es posible abordar un nuevo aspecto que

sería el de la creación artística, es decir, el engendrar formas nuevas a partir de unos elementos determinados. En consecuencia, pienso que la cerámica comulga en este sentido con los dos aspectos a los que antes hacías referencia, artesanal y artístico.

—¿Cuándo empezó Tomeu Pons a descubrir la cerámica?

—Hace ya mucho tiempo de ello. Nuestras primeras experiencias fueron en Cala D'Or, con aquel gran ceramista que fue Berthelot, en un horno que teníamos de leña.

En un principio fue como simple diversión, aunque le fui tomando afición y continué haciendo este trabajo.

—¿Qué proceso sigue a la hora de realizar sus cerámicas?

—En realidad, en estos momentos, más que cerámicas estoy realizando esmaltes. Trabajo con un horno de altas temperaturas en esmaltes sobre cobre, y utilizo por lo general elementos que fundan a menor temperatura que el cobre, como diversas areniscas, etc. En todo este proceso, el





fuego es el elemento primordial, y es muy importante no dejarse en ningún momento dominar por él.

—¿A qué ceramistas admiras más?

—En todas las épocas y en todos los estilos ha habido grandes ceramistas a los que admiro. Es muy difícil dar unos nombres concretos. He buscado que la cerámica represente siempre a su autor y a la época en que ha sido realizado. Detrás de toda obra de arte, tiene que estar siempre el hombre.

—Hablando en términos comparativos, la cerámica ha tenido siempre una menor cotización que, por ejemplo, la pintura. ¿Cree que esto es razonable?

—En realidad esto siempre ha sido así, y va a ser muy difícil que esta situación cambie. La cerámica ha sido, históricamente, un elemento mucho más funcional y utilitario que la pintura, y en consecuencia ha hecho que se valore menos. La pintura, por ejemplo, ha tenido siempre una función mucho más plástica, más estética: es la belleza por la belleza. La cerámica, en cambio, ya desde sus mismos orígenes, ha estado siempre asociada a una función concreta. En la



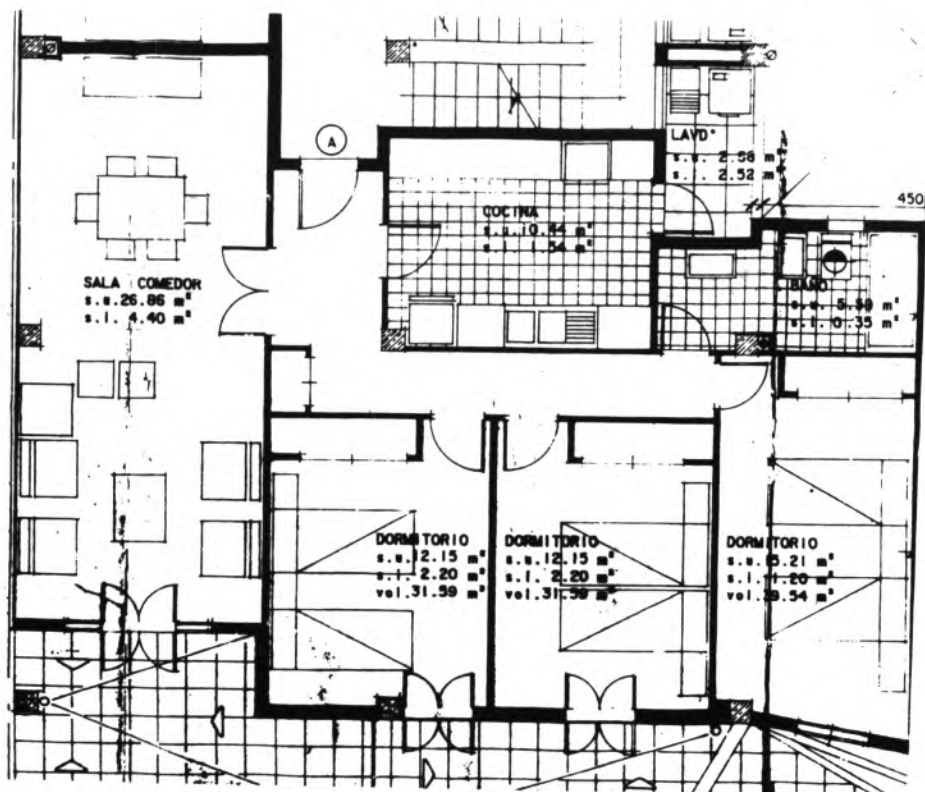
prehistoria, por poner un ejemplo, eran las mujeres las encargadas de realizar las cerámicas que luego habrían de servir para guardar el grano. Esta funcionalidad a la que siempre ha estado ligada la cerámica ha hecho que no se le de tanta importancia ni tanto valor como a una pintura o a una escultura. De todos modos, estoy convencido que tanto se puede desarrollar un proceso creativo en una pintura, en una cerámica o en cualquiera de las artes.

J.C.G.



## Construcciones

# TRIANGLE S.A.



Ventas de pisos, locales comerciales y plazas de garaje  
Entrada, desde 500.000 ptas.

**FACILIDADES DE PAGO HASTA 15 AÑOS**

Muebles de cocina: Materiales de primera calidad. Gres de 40 x 40. Azulejos en Baños y Cocina, de primera calidad. Grifería Roca. Saneamiento Roca. Madera Norte. Pintura acetela

INFORMACION Y VENTA: C/. Curricán - Esquina Cuevas (encima del ALIBÍ)

# Regalos con sello



# de CALIDAD

## LOTES DE EMPRESA

Como cada año hemos creado con ilusión magníficos y atractivos regalos para que Ud. se distinga con seguridad y acierto, en perfecto acuerdo con su compromiso.

Disponemos de las entrañables y lujosas cestas de Navidad.

También podrá elegir entre una amplia gama de lotes.

Si Ud. lo desea, le confeccionaremos los regalos a su elección o gusto personal.

Personas para contactar:

EN PALMA: Srta. Margarita Soriano. Secretaria.  
Sr. Enrique Miguel. Promotor Ventas.  
Camí Fondo, s/n. Esq. Vía Cintura  
POLIGONO DE LEVANTE. Tel. 417703.

En INCA: Sr. Miguel Vallespir.  
Germanies, 123. Tel. 50 05 11

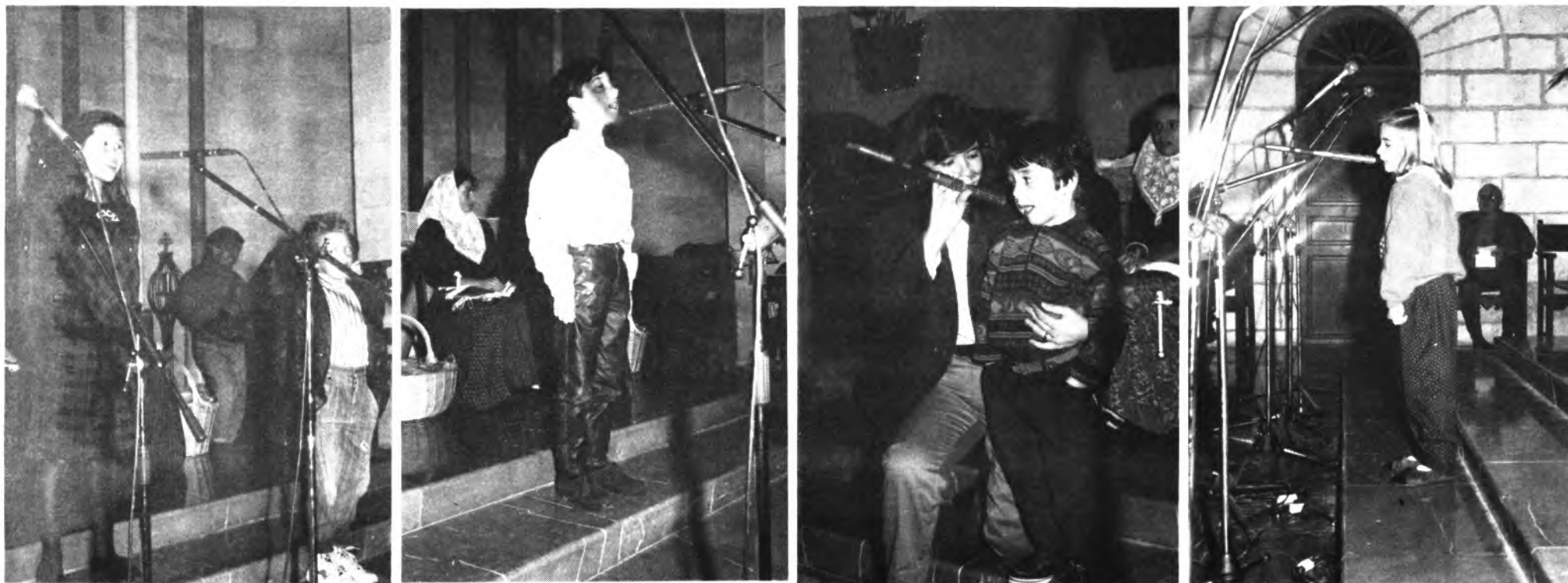
En MANACOR: Sr. Miguel Martí.  
Av. Baix de Cos, 80. Tel. 55 04 32

En PORTO CRISTO: Sr. Damián Riera.  
ES PINARO - ADHERIDO  
Ctra. Cala Millor, s/n. Tel. 82 17 88

**CASH**  
**Alzamora**







## TERNURA Y ANIMACION, TONICA DEL COMIENZO DEL VXIII CONCURSO DE VILLANCICOS DE PORTO CRISTO

El viernes 1 de diciembre se inició en el templo parroquial de Porto Cristo la XVIII edición del popularísimo Concurso de Villancicos, velada que reunió muchísima audiencia y registró auténticos niveles de ternura y animación.

He ahí los resultados de esta primera eliminatoria:

\* SOLISTAS 1er Nivel A (Hasta 6 años): 6 concursantes, 2 clasificados ) Francisca SBERT ROIG (6 años) — Sebastián VIVES RIBOT (6 años).

\* SOLISTAS 1er Nivel 8 (de 7 a 10 años): 25 concursantes, 5 clasificados — M<sup>a</sup> Magdalena CORTES RIBOT (8 años) — Ana JORGE LLITERAS (9 años) — Encarna VALERA NIETO (9 años) — Bárbara M<sup>a</sup> LLULL ALCINA (10 años) — M<sup>a</sup> Magdalena NADAL JIMENEZ (10 años).

\* GRUPOS 1er Nivel (hasta 10 años): 12 concursantes, 5 clasificados

— Grup 5 Nins de Son Servera, dirigidos por Pep ALBA.

— Grup «Verderolins» de los «Aucellets» de Felanitx, dirigidos por Miquel Perelló.

— Grup Col.legi públic «Blai Bonet» de Santanyí.

— Grupo del Colegio de San Vicente de Paul de Manacor, dirigido por Bárbara Durán.

— 5 Amigas de Manacor.

\* GRUPO 2º Nivel (de 11 a 13 años): 8 concursantes, 3 clasificados

— Grup «Passeres» de los «Aucellets» de Felanitx, dirigidos por Miquel Perelló.

— Grupo «C» del Colegio La Salle de Manacor, preparado y acompañado por Juan José Mateos.

— 10 Amigos de Porto Cristo.

Se cantaron 51 villancicos distribuidos así por autores:

— 3 INEDITOS (autores no revelados por participar en el Concurso de autores).

— 1 de Mendelssohn, Brahms, Beethoven, Rial, Fuster y Fons, Endozain, Montero y Pep Alba respectivamente.

— 2 de Margot Fuster

— 10 anónimos o populares.

— 27 de Francisco Ramis.

La Cesta de Navidad fue ganada, por sorteo, por la niña Encarna Valera Nieto, de Manacor.

Como siempre, cuatro «parejas» preparadas por las Hermanas de la Caridad, dieron a los concursantes premios a la participación y dietas de desplazamiento (que sumaron 81.450 ptas), «sopros» y banderines.

La decoración (hermoso retablo navideño) es obra de Andrés Amer, la decoración floral de Floristería «Mimosa» y el reportaje gráfico de «Fotos Delfín».

El Jurado, lo formaban Mateo Oliver (Presidente), Jaume Esterlitz, Jaume Manresa y Margarita Ferrer, todos de Santanyí o Felanitx.

El presentador, Antonio Bonet Bonet, al abrir la sesión, señaló la satisfacción del Patronato por el «Reconeixement de Mérits» que «l'Escola de Mallorca» otorgó al Maestro Ramis por su dilatada labor de creación literaria y musical que dio impulso al Concurso de Villancicos desde su fundación.

El próximo viernes, 8 de Diciembre, a las 20 horas: 2ª Eliminatoria para Solistas de 2º Nivel (de 11 a 13 años), en la Iglesia de Porto Cristo.



Reportaje Gráfico  
Foto QUICK



# ART DE MALLORCA

C. CONVENT, 4 — MANACOR — TEL: 55.07.90





# **¡ESTAMOS DE ESTRENO!**

**Nos hemos cambiado al Polígono  
Industrial de Manacor.**

**¡Unas instalaciones de cine!**

**Más servicios y más  
metros cuadrados en los  
que le trataremos  
como a la auténtica estrella.  
Estamos esperando su visita.**



**RENAULT MANACOR.**  
**Polígono Industrial de Manacor.**



# Venga a probarlo.

## Nuevo Renault 21



**Le regalamos una sorprendente micro-radio sólo por probarlo.**

En **Renault Manacor** nos interesan sus comentarios sobre el NUEVO RENAULT 21 cinco puertas.

Para agradecérselo, tras la sesión de prueba le entregaremos un pequeño obsequio.

Pequeña, pero potente.

Este micro-receptor con FM y cascos de tipo abierto será su compañero a lo largo del día. Llévselo como recuerdo de una sorprendente prueba. La del NUEVO RENAULT 21 cinco puertas.



**Sorteamos cientos de ordenadores portátiles Amstrad PPC 512. Uno puede ser suyo.**

Todos los que vengan a probar este RENAULT 21 entrarán en el sorteo de cientos de ordenadores.

Uno de ellos puede ser para usted.

Un auténtico ordenador profesional.

El Amstrad PPC 512 es uno de los ordenadores más personales que existen, uniendo a sus prestaciones profesionales un práctico diseño.



Venga a probarlo a: \_\_\_\_\_



## RENAULT MANACOR

Polígono Industrial Manacor



**ES UNA PRODUCCIÓ  
DEL TEATRE PRINCIPAL**

**Reserva de localitats:  
Tels. 713346 - 725548 i taquilla  
oberta tots els dies des de 17,30 hrs.**

# **TEATRE PRINCIPAL**

Consell Insular de Mallorca

## **EL COR DEL TEATRE PRINCIPAL**

Presenta  
**LA ZARZUELA**

# **LOS GAVILANES**

DE JACINTO GUERRERO

Del 7 al 17 de Desembre

**ORQUESTRA SIMFÒNICA DE LES ILLES BALEARS**

**Direcció musical: DOLORES MARCO RAFAEL NADAL**

**DIRECCIÓ: SERAFÍ GUISCAFRÈ**

### **Horari funcions:**

<b>Dia 7</b>	
<b>8</b>	19.30 hrs.
<b>9</b>	17.00 y 21.30 hrs.
<b>10</b>	17.00 y 21.30 hrs.
<b>11</b>	17.00 y 20.30 hrs.
<b>12</b>	Descans
<b>13</b>	Descans
<b>14</b>	21.30 hrs.
<b>15</b>	21.30 hrs.
<b>16</b>	21.30 hrs.
<b>17</b>	18 y 21.30 hrs.
	18 y 21.30 hrs.



# S'ILLOT

Crónica de una muerte



anunciada

## EL PUENTE QUE NO DEJA VER EL RIO

Os juro, queridos, que tengo una empanada mental de aquí te espero... y es que creo, la verdad, que el puente no nos deja ver el río.

SEÑORAS Y SEÑORES.- Es hora, llegó el momento, es necesario, urgente, imprescindible, poner, de una vez por todas, los puntos sobre las íes. Hemos asistido a una semana de intoxicaciones, noticias contradictorias y despropósitos de toda clase. Desde la aparición de nuestra última crónica creíamos que las posturas habrían quedado claras y que cada quien sabía a que atenerse, pero no, nada de nada.

Todo el mundo está de acuerdo en que dos asociaciones son demasiadas para una localidad como S'illot, pero hete aquí que, el pasado jueves una docena de vecinos de S'illot, la mayoría de ellos afectos a una u otra asociación, hicieron de su capa un sayo y decidieron, sin encomendarse a Dios ni al diablo, dirigirse directamente al alcalde para hacerle partícipe de sus exigencias en materia de puente. Y no es que yo cuestiono en ningún momento el derecho de estos conciudadanos de hablar personalmente con el alcalde, pero de ahí a constituir una tercera asociación no media más que un paso; así que, eramos pocos y parió la abuela. Siempre dije que en S'illot eramos pocos y mal avenidos, pero nunca creí seriamente que pudiéramos llegar a tales extremos.

Creo pues que las cosas se han salido de madre y que poco a poco nos estamos olvidando de lo esencial, de lo verdaderamente importante. Es decir: el Riuet y no el Puente. Este no deja de ser accesorio, y su ubicación definitiva no debería ser motivo de obstáculo o de entorpecimiento a la resolución rápida y definitiva del problema. Y el problema estriba en saber cuando estarán terminadas las obras de acondicionamiento del Riuet, que garantías tenemos en cuanto a la posterior conservación de estas mismas aguas, y por donde podrán pasar coches, medios de transporte urbanos ya que el actual vial quedará inundado por las aguas. Y todo ello convendría hacerlo público a la mayor celeridad posible si es que de verdad queremos tener clientes la próxima temporada, algo que los defensores del puente a ultranza parecen haber olvidado, porque: ¿qué haremos con el puente si no hay clientes para cruzarlo?

DE LAS ASOCIACIONES VARIAS.- Menudo follón y cuanta fantasía circula al respecto. Se dice que parece fuera de lugar haber creado una segunda asociación, cuando los cargos directivos de la misma hubieran podido presentar su candidatura a la próxima asamblea del Sr. Miquel y compañeros. Vamos señores... ¿creen Uds. realmente que si no se hubiera creado una segunda asociación se hubiera convocado dicha

asamblea? ¿Lo dicen, realmente, en serio? Sí durante seis o siete años no convocó ninguna, ¿qué les hace suponer que sin la presión ejercida por la nueva asociación los cargos directivos de esta hubieran podido presentar algún tipo de candidatura en asamblea alguna? No quiero dudar de la buena fé de nadie, pero, por favor, no nos peguen, o nos hagan pecar, de ingenuos. Yo creo realmente que, en el haber de la Asociación de Vecinos Es Riuet ya puede colocarse el primer logro: la obtención de la Primera Asamblea de la "Miquel's Asociacion."

Por otra parte este escribidor de crónicas agradece sincera y francamente el haber sido amnistiado por el Sr. Miquel de las cuotas atrasadas, que sí las hay, así como se regocija de la resurrección del Sr. Secretario, quien después de varios años de ausencia vuelve a aparecer en los papeles. Este servidor suyo, que está en posesión de un carnet de socio que le acredita como tal, les da las gracias por, aún sin haberlo pedido, le hayan concedido la gracia de la amnistia por sus crímenes no cometidos. Que Dios les dé larga vida para que puedan seguir amnistiando muchos años a diestro y siniestro y, eso sí, sin mirar a quien.

En cuanto a la lectura del acta de la última asamblea general, esto sí que puede ser la pera: imagínense que debe datar del año 1982 ó 1983 y lo que deben de representar los acuerdos a que se llegó en aquel momento en este presente. De coña, vamos! Y todo ello, suponemos que, con el beneplácito de aquellos que, a fin de cuentas, sustentan al Sr. Miquel y sus despropósitos.

DE LA MESA REDONDA.- Que no llegó a celebrarse en la fecha prevista al no poder asistir unos componentes de la misma (léase de Palma de Mallorca). Nos consta, pero, el empeño de la Asociación de seguir adelante con el proyecto, así como que se están llevando a cabo gestiones para su celebración lo más rápido posible. Otra cosa es si las gentes de la capital querrán venir a S'illot a mojarse el culo, como vulgarmente se dice y para que ustedes me entiendan.

Algún día me gustaría hablarles de cosas agradables, de paz y concordia, etc. etc. De momento no hay más cera que la que arde, y su tenue resplandor alumbraba escenas de lucha y fragores de batalla. Algún día debería de encontrar el sendero dulce de la fraternidad y enseñarnoslo a todos.

JO EL PEIX

PERLAS  
Y CUEVAS

## La "Unión Europea de Mallorca," presidida por Javier Giner, invitada a visitar la sede del Consejo de Europa en Estrasburgo

Un grupo de miembros de la Unión Europea de Mallorca, fundada en Cala d'Or por Javier Giner —que ostenta la presidencia de la entidad— ha sido invitada a visitar la sede del Consejo de Europa, en Estrasburgo, y asistir a una sesión plenaria prevista para el 20 de enero próximo.

La expedición mallorquina, integrada por treinta y cinco miembros de Unión Europea, tiene anunciada la salida para el 17 de enero, en vuelo de Iberia hasta Bruselas, donde permanecerá dos días. Luego marchará a Estrasburgo, por carretera, en autocar facilitado por la UFE —Unión Federal Euro-



pea— y tras permanecer otros dos días en la famosísima capital europeísta, visitará la ciudad de Saabrukken, residencia del presidente de la UFE, quien recibirá a los mallorquines en su palacio y les ofrecerá una recepción. Se visitará también el Centro de Europrofesiones.

La expedición mallorquina, que se inscribe en un constante éxito de gestión personal de su presidente Javier Giner, tiene previsto regresar también vía Bruselas el 22 de enero. De todo ello se dará puntual información en "Perlas y Cuevas," que si Dios quiere, estará presente en la expedición.

## MERENDOLA TIPICA DE «MATANCES» PARA LA PRIMERA FIESTA MALLORQUINA DE CALA MILLOR.

El sábado 16 de este diciembre, desde las tres y media de la tarde, la colonia turística de Cala Millor y Cala Bona vivirá la primera Fiesta popular de la temporada, inserta en el programa de la Comunidad Autónoma Balear «Hivern a Mallorca». La fiesta, que se celebrará en el campo de fútbol del Badia, tendrá como base una merienda típica de «matances» —longaniza, butifarrón, pan payés, naranjas y vino tinto— y las actuaciones de la Banda de Música y «Sa Revetla» de Son Servera.

Antoni Penyafor, que cuida de la compleja organización de la fiesta, ha manifestado a Perlas y Cuevas:

Disponemos de 426 kilos de longaniza para esta primera Fiesta Mallorquina del día 16, y para entonces tendremos también gran cantidad de «butifarrons», que conviene elaborar la víspera de la fiesta, para que estén en su punto exacto.

Además —añade el señor Penyafor— habrá pan payés recién hecho, y naranjas de gran calidad, así como más de quinientos litros de vino tinto.

Para disponer de estos 426 kilos de longaniza, a finales de la semana pasada se mataron dos cerdos que



arrojaron un peso considerable, ya que uno de ellos, en canal, pesó 356 kilos, y el otro 384.

Si el tiempo acompaña, se espera una buena animación en esta primera Fiesta de «Hivern a Mallorca», cita bulliciosa para todo el turismo que en estas fechas reside en Cala Millor y Cala Bona.

DEL 22 DICIEMBRE AL 6 ENERO  
REVISTA: MARIA JOSE CANTUDO





## Ajuntament de Manacor Delegació de Política Lingüística

Petita història de la col·locació dels rètols en català (XXIV)

- 1988 **BAR CIUTAT** (Carrer d'En Joan Lliteras, 54)  
Restauració. Bar.  
*Propietària: Àngels Muntaner.*
- 1988 **BAR S'ALTELL** (Carrer del Silenci, 7)  
Restauració. Bar.  
*Propietaris: Manuel Díaz i Bienvenida Díaz C.B.*
- 1988 **BELLUMES**  
(Carrer de la Mare de Déu de la Neu, 13)  
Restauració. Hamburgueseria.  
*Propietari: Àngel Burgos.*
- 1988 **CA SA RANDERA.** (Carrer d'En Muntaner, 53)  
Confecció. Merceria.  
*Propietària: Maria Servera.*

*(Seguirem la setmana que ve)*

**ENHORABONA PER LA FIDELITAT !**

*Manacor, 8 de novembre de 1989*

*La Delegada de P.L.*

*M<sup>a</sup> Antònia Vadell i Ferrer*

# CERCA DE SU CASA LE ESPERA EL COCHE DE SUS SUEÑOS

### TOYOTA SUPRA

- 203 C.V.
- 3.000 c.c.
- 24 vàlvulas
- Más de 220 Km/h
- Inyección electrónica
- Dirección asistida
- ABS
- Asientos de cuero
- Climatizado
- Elevalunas eléctrico
- Techo desmontable (modelo Targa)

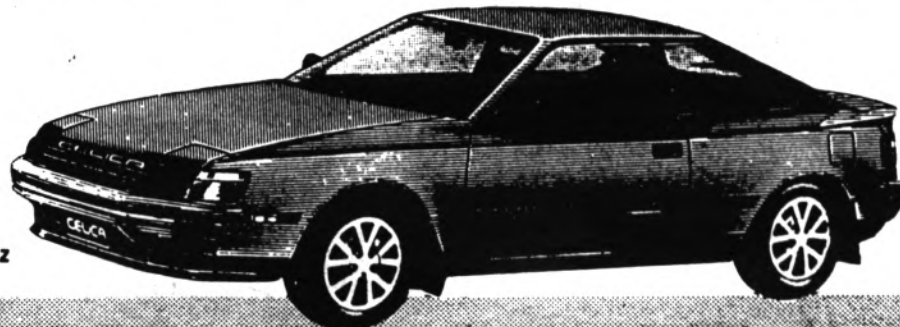
**TOYOTA**  
La tecnología de la sencillez



### TOYOTA CELICA

- 150 C.V.
- 2.000 c.c.
- 16 vàlvulas
- 210 Km/h
- Inyección electrónica
- Dirección asistida
- Aire acondicionado
- Cierre centralizado
- Elevalunas eléctrico

**TOYOTA**  
La tecnología de la sencillez



— Agencia Oficial TOYOTA —

# AUTOS LLEVANT

PASEO FERROCARRIL, 9 · Tel. 55 0746 · MANACOR

 **Mediterránea de  
Automación, S.A.**  
31 DE DICIEMBRE, 19 · TEL. 20 91 22  
07003 · PALMA DE MALLORCA





## Emilio Pascual en la Galería Ducal

Este pasado sábado inauguró exposición en la galería de arte Ducal el joven pintor de Yecla (Murcia) Emilio Pascual, que nos viene avalado por un amplio currículum artístico.

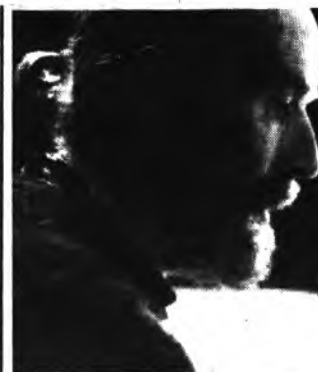
Esta es la primera vez que enseña su obra en la isla. La exposición podrá visitarse hasta los primeros días de enero.

## RIERA FERRARI: TRES EXPOSICIONES EN MADRID PARA TRES DIAS DEL PROXIMO FEBRERO

Nada menos que tres exposiciones proyecta inaugurar Joan Riera Ferrari en Madrid durante tres fechas consecutivas: el 8 de febrero, en Arco 90; el 9 de febrero, en la Galería Angel Romero, y el 10 de febrero en la Galería Cristina Parra.

Tres semanas después, el 2 de Marzo, Riera Ferrari abrirá exposición en Manacor, concretamente en S'Agricola, donde presentará una colección de grabados adscrita a su «serie de nubios.»

«Perlas  
y  
Cuevas»



Juan Riera Ferrari, Llorenç Femenias, Magdalena Mascaró y Ernesto Willareth cuatro de los pintores que exponen.

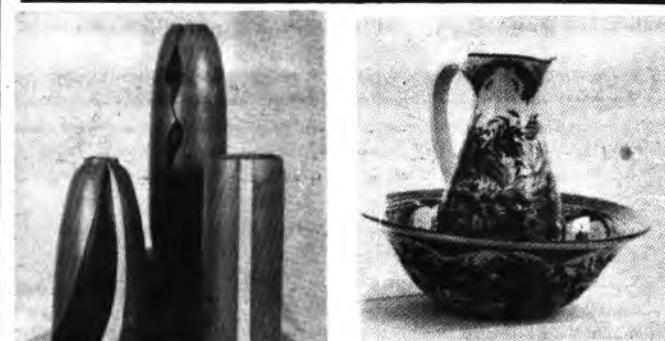
Desde el pasado sábado, en la Torre de Ses Punes

## “Altres bodegons,” una interesante colectiva de autores locales

Julio Balaguer, Jesús Ballester, Miquel Brunet, Llorenç Femenias, Magdalena Mascaró, Joan Riera Ferrari, Antoni Riera Nadal y Ernesto Willareth son los nombres de los pintores que desde el pasado sábado pueden visitarse en la Torre de Ses Punes, bajo el título genérico de “Altres Bodegons.”

La exposición pretende recoger algunas de las obras centradas en el tema del bodegón de algunos de los más significativos artistas locales.

La exposición podrá ser visitada hasta el próximo día 17 de Diciembre, diariamente de 19 a 21 h.



## Cerámicas de Catalina Galmés y Francisco Sansó en la Banca March

Hasta el domingo 17 estará abierta en la Banca March la exposición de cerámica de los manacorenses Catalina Galmés y Francisco Sansó.

La muestra podrá visitarse todos los días de 19 a 21 h.

**WYSKERIA CLUB**

**Sol y Aire**

**C/ SON XERUBI**  
**TELF: 585215**  
**CALA MILLOR**

**NUNCA TE ABURRIRÁS TOMANDO UNA COPA**

*Revelados*  
**Quick**

Fotos en **1** hora



Dirección *Isabel Llull Amer*

C/. Pío XII, 14 - Tel. 55 21 24

07500 - Manacor



# EL "BOOM" DE LAS ARTES PLÁSTICAS EN MANACOR

Manacor está viviendo uno de los mejores momentos de su historia en los que al fenómeno de las artes plásticas se refiere. Hubo una época, a finales de los setenta, en la que una serie de salas, con su actividad periódica, contribuyeron a crear un importante ambiente cultural y artístico en nuestra ciudad. De repente, y en espacio de pocos años, S'ALicorn, el «Salonet» de C'an Bauzá, Es Cau, la sala de exposiciones del Ayuntamiento, junto al Claustro y los espacios de algunas entidades bancarias, con el cambio de ubicación, fueron cerrando sus puertas, con lo que la actividad expositiva, y por ende el ambiente artístico, fue decayendo. Sin embargo, desde hace unos cuatro años, todo ha vuelto a resurgir, siendo normal que en un mismo sábado lleguen a coincidir la inauguración de dos, tres y hasta cuatro exposiciones. El «boom» de las artes plásticas en nuestra ciudad es una evidencia que nadie puede negar.

Manacor cuenta en la actualidad con una serie de importantes espacios que con su programación de exposiciones están contribuyendo a impulsar la imagen de Manacor como el de uno de los centros artísticos más importantes de las Baleares, a excepción lógicamente, de Palma, que centraliza gran parte de la oferta institucional así como las más importantes galerías privadas. Esta actividad sistemática y periódica es lo que inequívocamente ha conducido a la creación de un ambiente artístico, siendo habitual que prácticamente todas las exposiciones que se realizan sean vistas por un número crecido de visitantes, con lo que se abandona la teoría de que el arte funciona exclusivamente en función de una reducida élite de iniciados. Son frecuentes las visitas de los grupos escolares a las diferentes exposiciones, y la importante labor de difusión de estas actividades que los medios de difusión, tanto locales como provinciales, están llevando a cabo, ha jugado sin duda un factor decisivo a la hora de la revitalización de este ambiente artístico languidecido a lo largo de tantos años. Por otra parte, la coherente línea política mantenida por el Ayuntamiento a lo largo de estos últimos años en materia de artes

plásticas, no ha sido ajena a la creación de este ambiente que los aficionados desean que se prolongue por muchos años.

## Sala de exposiciones de Banca March.

Inaugurada el 10 de Octubre de 1986, con una exposición homenaje a Miquel Llabrés, la apertura de esta sala de exposiciones ha dado una dinámica al ambiente cultural local. Dirigida por María Galmés, la Banca March ofrece anualmente una intensa campaña de exposiciones, que abarca desde Octubre hasta Junio, con una periodicidad quincenal. La variedad de estilos y tendencias que a lo largo de estos tres años ha ido ofreciendo al público es muy digna de ser tenida en cuenta. En la actualidad, Banca March proyecta inaugurar para las próximas Ferias y Fiestas de Primavera un nuevo espacio, con lo que su actividad

expositiva irá en aumento. A destacar, entre las exposiciones realizadas últimamente, la individual de Juan Gomila, Ellis Jacobson o la propia exposición inaugural de Miquel Llabrés. En líneas generales la programación de la sala se decanta por la pintura figurativa.

## Sala de exposiciones de La Caixa.

Ubicada en la calle Amargura, la sala de exposiciones de La Caixa es regida por el propio director del Banco, Amadeu Jover, cuya gestión ha permitido que puedan llegar a Manacor montajes de la categoría de «El grupo de Bloomsbury», «París-Barcelona-Dakar», o la más reciente de «Pallones», visitada por más de 3.000 personas. Para este Diciembre estará la exposición «Photo-Press '89», que sin duda constituirá una cita indispensable a lo largo de las fiestas navideñas. Paralelamente a esto grandes montajes, la sala de exposiciones de «La Caixa» cede su espacio para la realización de exposiciones individuales de diversos artistas, entre las que recordamos la de Antoni Riera, Norat Puerto, Francisca Muntaner, o la de cerámica realizada conjuntamente por Durán y Sansó.

## Galería de Arte Ducal.

La galería de arte Ducal constituye en la actualidad la única galería privada que funciona en Manacor, lo que sin duda confiere una singularidad especial. Fue inaugurada antes del verano, con una exposición de Julián Manzanares, cuya presentación constituyó todo un éxito. A esta exposición siguieron otras de Cándido Ballester y de la ceramista Jean Anne, de indudable calidad, y que a lo largo de las pasadas Ferias y Fiestas fue muy visitada. En la actualidad está exponiendo en Ducal el pintor murciano Emilio Pascual, de notable interés. Dirigida por Juana María Salas, que ha preparado un ambicioso plan de trabajo de cara a la presente temporada, Ducal habrá de dar sin duda páginas importantes a la historia del arte local a lo largo de los próximos años. La periodicidad de sus exposiciones suele ser mensual habiendo inaugurado la presente temporada el hiperrealista César Estrany.

## S'Agrícola.

Con la remodelación de la histórica entidad S'Agrícola, en el mismo corazón geográfico de la ciudad, Manacor ha ganado un nuevo espacio expositivo. Sin duda, el carácter extrovertido y vitalista de su presidente Antoni Serrà, no resulta ajeno a esta nueva etapa de S'Agrícola, que habrá de contribuir de manera importante al ambiente artístico local. La misma inauguración de su nueva sala de exposiciones, con una muestra de la totalidad de pintores de Manacor, constituía sin duda toda una declaración de principios.

Entre los importantes proyectos que Antoni Serrà tiene en cartera está el de traer a Manacor una individual de Roca Fuster. No hay que olvidar en ningún momento la feliz iniciativa de S'Agrícola, siendo presidente de la entidad Tomás Ordinas, que supuso la creación de las Becas de arte, que anualmente venían dándose a artistas locales.

## Centro Social de Manacor

Mención especial merece el local del Centro Social, en la calle Mayor, dirigido por Salvador Bauzá. Sería injusto no reconocer el importante papel desempeñado por este local en lo que a artes se refiere, a lo largo de los años. Allí reali-

### EXPOSICIONES PREVISTAS

#### ARTS RAVAL (FELANITX)

- MARGALIDA CARDELL
- HEIKO NITZSCHE
- HUGO RASNUSSEN
- ANDERS NYBORG
- MOGENS HERT
- ARNE RANSLER
- JAKUB SABBER
- XAVIER CABA

#### DUCAL

- JUANA FERRER ■ FERNANDO NIEVAS

#### LA CAIXA

- FOTO PRESS 89
- CINETRIA
- JUAN PEDRO CERRATO
- LITERATURA A COLORS
- PEDRO MARTI

#### S'AGRICOLA

- J. RIERA FERRARI
- ROCA FUSTER

#### QUICK (INCA)

- ANTONIO CAPEL

#### BANCA MARCH

- CATALINA GALMES Y PACO SANSO
- ROVIRA ■ LLORENÇ BURGOS

#### TORRE DE SES PUNTES

- ANTONIA RIERA ALCOVER
- MERCANT



zaron sus primeras exposiciones algunos de los artistas locales hoy consagrados, y allí se han venido realizando importantes exposiciones, como la antológica de Magdalena Mascaró entre otras muchas. No hay que obviar en todo alguno la exposición de los trabajos de las Aulas de la Tercera Edad que año tras año viene realizando, auténtico compendio de artes plásticas donde están presente desde la cerámica al óleo, del grabado al tapiz o macrané, y que sin duda contribuye a mantener el entusiasmo hacia las artes de centenares de ciudadanos, y cuyo mérito hay que hacer recaer en la figura de su director, siempre sensible a todo aquello que respire cultura. Salvador Bauza.

### Torre de Ses Puntos

Inaugurada su restauración el 21 de Diciembre de 1985, la Torre de Ses Puntos ha jugado un papel importante, sino decisivo, en la revitalización del actual ambiente artístico local. Con una variada programación en la que anualmente se incluye desde artistas locales a artistas de reconocido prestigio internacional, la Torre de Ses Puntos ha estructurado un complejo programa de promoción de las artes plásticas, dirigido principalmente a los alumnos de los centros educativos del término municipal de Manacor. Con el patrocinio del Ayuntamiento y del Consell Insular de Mallorca, la Torre de Ses Puntos ha adquirido a lo largo de estos cuatro años de sistemática actividad un prestigio más allá de nuestra ciudad que a estas alturas nadie pone en duda. Juan Carlos Gomis es su director.

### Otros.

Si a todo ello añadimos la disponibilidad de un magnífico espacio expositivo -infrautilizado, eso sí- como es el Parque Municipal, donde anualmente se realizan Ferias de Muestras u otras exposiciones, o la inminente inauguración de nuevos espacios para exposiciones de «Sa Nostra» o la Banca March, así como una segunda galería privada que en breve podría entrar en funcionamiento, o la aventura que supone para algunos manacorenses abrir salas de arte fuera de Manacor, como es el caso de Carmen Fuster y su Art Raval, en Felanitx, o Vicente Castro y su galería Quick en Inca, habrá que convenir que el ambiente que día a día se está gestando en nuestra ciudad es importante, y si con el paso del tiempo llega a consolidarse, Manacor está llamada a convertirse en la capital del arte de «sa part forana». Sean estas líneas un homenaje a todas las personas que con su esfuerzo y dedicación han contribuido a la creación de este ambiente y a situar a Manacor en el lugar que realmente le corresponde.

J. Riera Bauzá

#### AGENCIA INMOBILIARIA

## ARCAS MARTI

Calle Muntaner 1-2. Tel: 551837  
(Frente ayuntamiento)

COMPRARIA FINCA UNIFAMILIAR  
EN «BUCK» EN MANACOR

VENDO CHALET EN PORTO CRISTO

VENDO PISO PRIMERO A ESTRENAR EN  
MANACOR. CUATRO DORMITORIOS,  
DOS BAÑOS Y DOS APARCAMIENTOS.  
PRECIO INTERESANTE

COMPRARIA SOLAR EN S'ILLOT O  
CALA MORLANDA

VENDO FINCA EN «BUCK» EN  
MANACOR. VARIOS PIOS.

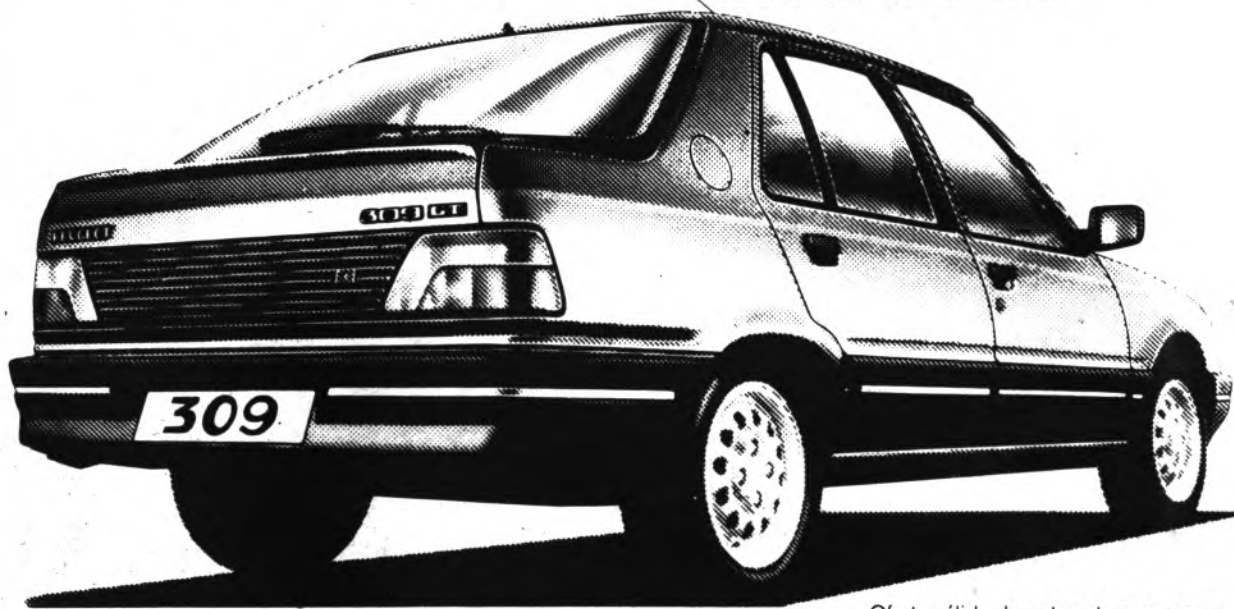
## PEUGEOT 309

# HASTA 100.000 PTAS. DE AHORRO

Tráenos tu coche usado y disfruta a cambio del Nuevo Peugeot 309 con un ahorro de hasta 100.000 ptas. En **Gasolina o Diesel**. Como tú lo quieres por diseño, prestaciones, economía, potencia y equipamiento:

elevalunas eléctrico, bloqueo de puertas centralizado y hasta aire acondicionado. Peugeot 309. Como tú lo quieres.

**PEUGEOT 309**  
Es OTRA HISTORIA



Oferta válida durante este mes, para unidades en stock.

## AUTOMÓVILES COLL MANACOR S.A.

Ctra. Palma - Artá, 108  
Tel. 55 09 13 - 55 42 80 - MANACOR

su concesionario  
**PEUGEOT TALBOT**



# Pompas Fúnebres de Manacor S.A.

PASEO FERROCARRIL 14. TELF. 551884



## LAS PELICULAS DE LA QUINCENA

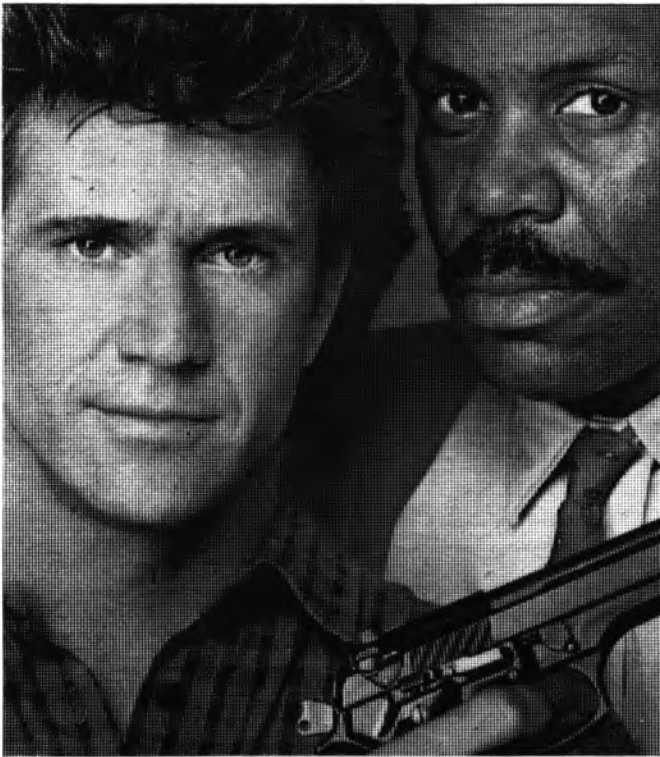
Cuatro películas españolas en estos próximos días

### «Arma Letal II» y buen cine español predominarán en esta próxima quincena

«Arma Letal II» y mucho y buen cine español («Espérame en el cielo», «El baile del pato», «Esquilache» y «Si te dicen que caí») esta última en versión catalana son las notas predominantes de esta próxima quincena cinematográfica.

#### ARMA LETAL 2

USA. 1989.- Director: RICHARD DONNER.- Intérpretes: Mel Gibson, Danny Glover. Color.- 113 minutos.-



«Arma letal 2»: Uno de los films más taquilleros de esta temporada.

Son tres años los que han transcurrido desde que los policías Riggs y Mortaugh comenzaron a patrullar juntos. Forman una pareja casi perfecta, en la que hasta discuten quien debe freir los huevos. La misión que se les encomienda es la de proteger a un testigo clave de un juicio contra un diplomático surafricano, que es el responsable de una red de tráfico de drogas. El testigo era su contable y sólo su muerte podría evitar que acabara con sus huesos en la cárcel. La tarea se complica cuando el testigo, lejos de sospechar los peligros que corre y en un sueño incumplido de ser policía, se lo cree aprovechando la oportunidad de ir con dos de verdad, creando situaciones peligrosas.

Buena interpretación y realización policiaca de una segunda parte tan violenta como se pretende y como fue la primera.

#### «NUESTROS MARAVILLOSOS ALIADOS» (Comentada en el pasado número).

#### LEVIATHAN

(El demonio del abismo).- USA.- 1988.- Director: GEORGE PAN COSMATOS.- Intérpretes: Peter Weller, Richard Crenna.- Color.- 108 minutos.



«Leviathan» o cuando el terror surge del fondo del mar.

Una empresa dedicada a las investigaciones oceanográficas envía a un equipo formado por seis hombres y dos mujeres al fondo del mar, con el fin de realizar unas pruebas en una plataforma submarina situada a tres mil metros de profundidad. Tras una primera toma de contacto los investigadores observan que algo monstruoso amenaza todo tipo de vida en las profundidades...

George Pan Cosmatos, director del primer «Rambo», realiza en «Leviathan» un especie de versión submarina de «Alien»; esto es, parecidísima trama y argumento cambiando el infinito espacio sideral por el amplio, aunque finito, fondo del mar.

NORMAL realización de suspense y terror, bien realizada.



«4 cachorros para salvar» es la cuarta aventura del perro Benji, con la garantía de la firma Walt Disney.

#### CUATRO CACHORROS PARA SALVAR

USA.- 1987.- Director: JOE CAMP.- Intérpretes: El perro «Benji». Color.- 90 minutos.

El conocido perro «Benji», estrella canina del cine, se pierde al naufragar la barca en la que iba junto a su adiestrador en el transcurso de una tormenta. La televisión y la prensa dan por muerto al animal, aunque Frank, su dueño, confía en que la inteligencia y destreza de «Benji» le hayan permitido sobrevivir. Confiado en esa posibilidad organiza la búsqueda.

«Cuatro cachorros para salvar» es la cuarta película protagonizada por «Benji», heredero directo de estrellas caninas como «Rin-tin-tín» y «Lassie», y seguramente la mejor.

## GOYA CINEMA BAR

NUEVA DIRECCION  
LOCAL REMODELADO  
BAR ABIERTO TODO EL DIA

**GOYA**  
CINEMA

MANACOR

#### HORARIOS:

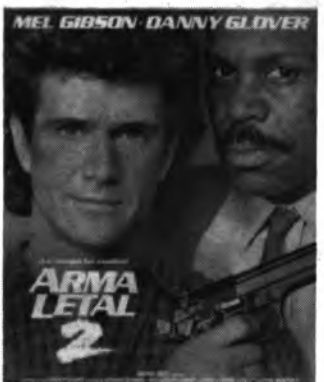
	PASE PELICULA			
VIERNES				9'45
SABADOS		5'30	7'30	9'30
DOMINGO	3'30	5'30	7'30	9'30
LUNES				9'45
MARTES CINE ESPAÑOL				9'45
JUEVES CINEFILOS				9'45
JUEVES SESION TARDE				6'00
MATINAL SABADO Y DOMINGO				11'00

LA SALA SE ABRIRA 30 MINUTOS ANTES

#### PROGRAMACION SEMANAL

##### DICIEMBRE

VIERNES	8
SABADO	9
DOMINGO	10
LUNES	11



#### MATINAL

##### DICIEMBRE

SABADO	9
DOMINGO	10



#### CINE ESPAÑOL

MARTES 12  
«ESPERAME EN EL  
CIELO»

#### CINEFILOS

JUEVES 14  
«BIRD»



A pesar de ser ya madurito y de tener el hocico considerablemente canoso, «Benji», con un mínimo apoyo de actores humanos, consigue mantener la atención durante los noventa minutos que dura el filme, con sus gestos, carreras, ladridos y triquiñuelas. La realización es ágil en todo momento, adecuadamente acompañada de la permanente banda sonora.

#### ESPERAME EN EL CIELO

Española. 1987.- Director: ANTONIO MERCERO.- Intérpretes: Pepe Soriano, José Sazatornil. Color.- Pantalla normal.



«Espérame en el cielo»: ¿tuvo el general Franco un doble?

Durante mucho tiempo se especuló a nivel popular con la posibilidad de que Franco tuviera un doble que le sustituyera en variados actos protocolarios sin mayor trascendencia. Sobre esta idea Antonio Mercero realiza una comedia amable e inteligentísima que sabe buscar y encontrar la ironía, el humor y la sátira sin caer nunca en propuestas críticas que pudieran dañar determinadas sensibilidades nostálgicas. El torrente de «gags» es magnífico y la ambientación —las escenas de El Pardo están rodadas en el auténtico palacio— inmejorable.

#### BIRD

U.S.A.- 1988.- Director: CLINT EASTWOOD.- Intérpretes: Forest Whitaker. Color.- 163 minutos.

Biografía del legendario músico de jazz Charlie Parker, que revolucionó la forma de tocar el saxofón elevando el instrumento a su cumbre expresiva. Desde los comienzos de su carrera hasta su muerte, en 1955, la película recorre el devenir vital de Parker y sus graves problemas con el alcohol y la heroína, causas directas de su prematuro fallecimiento a los treinta y cuatro años de edad.

Apoyado en la magnífica ambientación de un universo peculiar, el de los night-clubs y todo el entorno de los músicos de color en la década de los cuarenta, Eastwood reconstruye con talento bicéfalo notas intimistas en el momento justo, fraseos enardecedores cuando procede un pedazo de vida y un trozo de historia.



#### EL BAILE DEL PATO

Española.- 1989.- Director: MANUEL IBORRA.- Intérpretes: Antonio Resines, Verónica Forqué.- Color.- 75 minutos.



«El baile del pato»: una divertida comedieta española con hallazgos originales y de gran efectividad.

Nuevamente la pareja de moda en la cinematografía española, se une para realizar una disparatada obra en el que no falta nada: sexo, divorcio, enfermedades de transmisión sexual, hermanos gorriones, jefes sadomasoquistas, suicidas, periodistas, policías...

Resines es un cotizado jefe de redacción de un periódico que acaba de cambiar de director, por lo que su línea sería que tiene que convertir en sensacionalista. A su vez está en trámites de separación de su mujer. Verónica Forqué, que está probando de los encantos de ser libre, aunque nada un

poco despistada. Esto lleva a Resines a...

Importante de resaltar una de las escenas más divertidas e ingeniosas de la cinta: la del cuadro de honor de la coleccionistas de preservativos usados.

#### CUANDO ME ENAMORO

USA.- 1988.- Director: TAYLOR HACKFORD.- Intérpretes: Jessica Lange, Dennis Quaid.- Color.- 125 minutos.-

La historia de un trío formado por un héroe del fútbol americano, su esposa y un sobrino del deportista que profesa una profunda admiración por la pareja. La película discurre a lo largo de veinticinco años, desde los tiempos de máximo esplendor de Gavin, cuando es aclamado de Louisiana y se casa con Jessica —la «Reina Magnolia» de su college— hasta que, ya al margen del deporte que le dio fama, ve como la figura de su mujer, siempre a la sombra, comienza a emerger con brillantez en el mundo de los negocios, provocando la inestabilidad de la pareja...

Con Jessica Lange y Dennis Quaid, pareja enamorada, la atracción de una película está asegurada. Si además es Taylor Hackford, director de la recordada «Oficial y caballero», el que está detrás de la cámara, el melodrama direc-



«Cuando me enamoro»: una historia de amor basada en una novela de Frank Deford.

tor y efectivo también. Así pues, «peliculón» de corte clásico dirigido sin disimulo al gran público.

Cinco vecinos necesitaban un milagro.

Esa noche, Faye Riley dejó su ventana abierta.

STEVEN SPIELBERG Presenta  
una película de MATTHEW ROBBINS

**nuestros maravillosos aliados**

PARA TODOS LOS PUBLICOS

HUME CRONIN • JESSICA TANDY  
BRAD BIRD & MATTHEW ROBBINS BRENT MADDOCK & S.S. WILSON  
MICK GARRIS • JAMES HORNOR  
STEVEN SPIELBERG • KATHLEEN KENNEDY • FRANK MARSHALL  
RONALD L. SCHWARTZ • MATTHEW ROBBINS

**CINEMA**

TEATRE MUNICIPAL DE MANACOR

DESEMBRE

DIJOS 7  
21'30 hs.

DIVENDRES 8  
16, 18 i 20 hs.

GRAPHIS

**LEVIATHAN**

El demonio del abismo.

**Monstruo o demonio, su imperio de terror es el fondo del mar.**

PETER WELLER RICHARD CRENNA  
Directed by GEORGE P. COSMATOS

LUIGI & AURELIO DE LAURENTIS Present  
A GORDON COMPANY PRODUCTION A GEORGE P. COSMATOS FILM "LEVIATHAN"  
AMANDA PAYS DANIEL STERN ERNIE HUDSON MICHAEL CARMINE  
LISA ELBACHER and HECTOR ELIZONDO Music by JERRY GOLDSMITH Edited by ROBERTO SILVI  
and JOHN F. BURNETT, A.C.E. Executive Producers LAWRENCE GORDON and CHARLES GORDON  
Story by DAVID PEOPLES Screenplay by DAVID PEOPLES and JEB STUART  
Produced by LUIGI & AURELIO DE LAURENTIS

UNIRECORD

**CINEMA**

TEATRE MUNICIPAL DE MANACOR

DESEMBRE

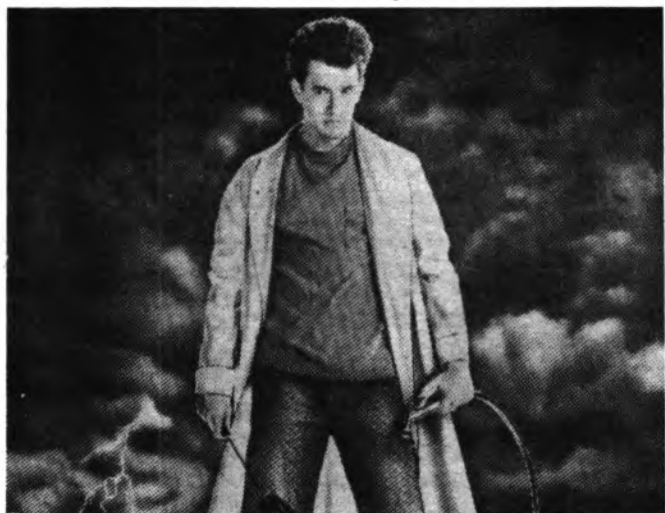
DISSABTE 9  
20 i 22 hs.

DIUMENGE 10  
16, 18 i 20 hs.

DILLUNS 11  
21'30 hs.

GRAPHIS





«No matarás... al vecino», una divertida y original comedia típicamente americana.

#### NO MATARAS... A TU VECINO

USA.- 1989.- Director: JOE DANTE.- Intérpretes: Toim Hanks, Bruce Dern. Color.- 93 minutos.

Los habitantes de la clásica urbanización americana de la clase social media-acomodada, llevan un tranquilo y monótono ritmo, que se va a ver truncado por la aparición de tres nuevos vecinos que levantan las sospechas en el barrio. El máximo grado de desconfianza surge tras la desaparición de un anciano vecino que vive solitario en su mansión. El enredo comienza cuando algunos de los vecinos, incapaces de hacer frente a la situación que se les presenta, deciden plantar cara y descubrir el supuesto crimen. La siniestra presencia, sobre todo, de uno de ellos, es el factor desencadenante de un cierto matiz tan trascendentalista que critica la desconfianza de una sociedad que cobardemente se autodefende y crea peligros inexistentes en un normal transcurrir cotidiano.

#### RUSKIES (RUSOS)

USA. Dirigida por Rick Rosenthal, con Whip Hubley. 1987. Color. 90 minutos.



«Ruskies» (Rusos): lo que puede pasar cuando tres niños americanos secuestran a un militar ruso.

Mischa es arrastrado a la playa, junto a dos compañeros, después de una misión militar fallida. Mischa logra llegar tras haber perdido a sus dos amigos y se refugia en una casa abandonada. Allí es descubierto por tres niños (Danny, Adam y Jason) que logran hacerlo prisionero después de que se enteran de que cada uno de los malos es un ruso. Los niños están influenciados por los comics y se las saben todas ante el asombro de Mischa. Pero poco a poco los niños simpatizan con el ruso y «Rusos» es una cinta llena de aventuras y humor, una película que nos plantea la eterna rivalidad entre rusos y americanos a través de una historia donde los niños y la amistad que éstos ofrecen a un espía ruso trastoca todos los convencionalismos a los que estamos acostumbrados.

#### ESQUILACHE

Española.- 1988.- Director: JOSEFINA MOLINA.- Intérpretes: Fernando Fernán-Gómez, José Luis López Vázquez.- Color.- 103 minutos.-



«Esquilache»: buen cine histórico español.

TOM HANKS

# NO MATARAS... AL VECINO

Llegan nuevos vecinos  
¡Y no sabes lo que te espera!

IMAGINE ENTERTAINMENT PRESENTA UNA PRODUCCION DE ROLLINS-MORRA-BREZNER  
"THE 'BURBS" BRUCE DERN CARRIE FISHER RICK DUCCOMMUN COREY FELDMAN  
DANA OLSEN JERRY GOLDSMITH JAMES H. SPENCER  
ROBERT STEVENS DANA OLSEN  
LARRY BREZNER MICHAEL FINNELL JOE DANTE  
Distribuida por United International Pictures

## TEATRE MUNICIPAL DE MANACOR

### DESEMBRE

**DISSABTE 16**  
20 i 22 hs.

**DIUMENGE 17**  
16, 18 i 20 hs.

**DILLUNS 18**  
21'30 hs.

GRAPHIS

## GOYA CINEMA BAR

NUEVA DIRECCION  
LOCAL REMODELADO  
BAR ABIERTO TODO EL DIA

### CINE ESPAÑOL

MARTES 19 Y MIERCOLES 20  
«ESQUILACHE»

### CINEFILOS

JUEVES 21  
«HEROES INOCENTES»

# GOYA CINEMA

MANACOR

### HORARIOS:

#### PASE PELICULA

VIERNES	9'45
SABADOS	5'30 7'30 9'30
DOMINGO	3'30 5'30 7'30 9'30
LUNES	9'45
MARTES CINE ESPAÑOL	9'45
JUEVES CINEFILOS	9'45
JUEVES SESION TARDE	6'00
MATINAL SABADO Y DOMINGO	11'00

LA SALA SE ABRIRA 30 MINUTOS ANTES

### PROGRAMACION SEMANAL

#### DICIEMBRE

VIERNES	15
SABADO	16
DOMINGO	17
LUNES	18



JESSICA LANGE  
DENNIS QUAID TIMOTHY HUTTON

Del Director de "Oficial y Caballero"  
**Quando me Enamoro**

### MATINAL

#### DICIEMBRE

SABADO	16
DOMINGO	17





Don Leopoldo de Gregorio, marqués de Esquilache y ministro de Carlos III, ve como su política es ampliamente contestada por el pueblo, produciéndose un motín popular —el motín de Esquilache— cuando ordena la supresión del embozo de las capas con el que el populacho se oculta el rostro. Las últimas jornadas en su puesto, mientras que las calles de Madrid son un continuo alboroto, le sirven al marqués para recordar su andadura política y personal...

Basado en la obra teatral de Antonio Buero Vallejo «Un soñador para el pueblo», el «Esquilache» que Josefina Molina ha sabido trasladar a la pantalla es un sobresaliente ejemplo de cine histórico perfectamente ambientado en su reconstrucción de la ilustrada corte de Carlos III.

#### SITE DICEN QUE CAI

España. 1989. Dirigida por Vicente Aranda con Victoria Abril y Antonio Banderas. Color. Versión catalana.

Barcelona, 1940. Un grupo de adolescentes, Luis, Martín



«Si te dicen que caí» tiene como fondo la postguerra española. Basada en la novela de Juan Marsé.

y Sarnita, se reúnen en una pequeña cabaña, comunicada con un teatro de la zona, en el que Conrado Galán dirige funciones religiosas protagonizadas por niños.

Los muchachos utilizan el teatro como lugar para amenazar a las niñas del orfanato local y obtener información acerca de Aurora, la antigua directora del hospicio, que ahora trabaja como prostituta. Antes era la novia de Marcos y Java, su hermano pequeño y líder de la banda, sigue buscándola.

El segundo círculo de personajes está formado por Marcos, Palau, Nadal... Hombres que durante la guerra civil militaron en grupos marxistas o anarquistas y que ahora celebran reuniones clandestinas, en las que pretenden seguir su lucha contra el nuevo régimen.

Versión cinematográfica de la novela de Juan Marsé del mismo título. De la mano del realizador Vicente Aranda, encontramos a los personajes de la historia interpretados por Victoria Abril, Antonio Banderas y Jorge Sanz. Versión catalana.



«Héroes inocentes»: la historia de una mujer, Hanna Senesh—, que luchó contra el nazismo.

#### HEROES INOCENTES

U.S.A.- Israel.- 1988.- Director: MENAHEM GOLAN.- Intérpretes: Marushka Detmers, Donald Pleasance. Color.- 126 minutos.

Hannah Senesh, nacida en Budapest en 1921, es la hija de Bela Senesh, el principal dramaturgo húngaro de los

años 20. Hannah y su hermano, Georges, crecen en un ambiente cultivado y cariñoso, en el seno de una familia privilegiada. Pero con la llegada de Hitler y el nacimiento del anti semitismo. Hannah se da cuenta de que ha de elegir entre su hogar en Hungría y su propia reconcomiento como judía.

Una producción Cannon con Menahem Golan detrás de la cámara ha de ser forzosamente una producción Cannon con interés añadido. De esta manera, «Héroes inocentes» rebasa claramente las cotas de calidad y presupuesto típicas de la casa, con un argumento en el que los productores judíos tienen que sentirse necesariamente participes. Un interesante reparto —con la vamp Marushka Detmers reconvertida en heroína intelectual— y un alto nivel técnico acaban por conferirle al film un indudable interés.

### Películas de la quincena

#### Días de proyección

#### TEATRO MUNICIPAL

- Viernes 8: «NUESTROS MARAVILLOSOS ALIADOS».
- Sábados 9, domingo 10 y lunes 11: «LEVIATHAN».
- Jueves 14: «EL BAILE DEL PATO».
- Sábado 16, domingo 17 y lunes 18: «NO MATARAS... AL VECINO».
- Jueves 21: «SI TE DICEN QUE CAI» (Versión catalana).

#### CINE GOYA

- Viernes 8, sábado 9, domingo 10 y lunes 11: «ARMA LETAL 2».
- Sábado 9 y domingo 10 (matinal): «4 CACHORROS PARA SALVAR».
- Martes 12: «ESPERAME EN EL CIELO».
- Jueves 14: «BIRD».
- Viernes 15, sábado 16, domingo 17 y lunes 18: «CUANDO ME ENAMORO».
- Sábado 16 y domingo 17 (matinal): «RUSKIES (RUSOS)».
- Martes 19 y miércoles 20: «ESQUILACHE».
- Jueves 21: «HEROES INOCENTES».

GOYA  
CINEMA  
MANACOR

NO SE LAS PIERDA - LE ESPERAMOS

GOYA  
CINEMA  
MANACOR

DICIEMBRE 89  
8-9-10-11



DICIEMBRE 89  
15-16-17-18



DICIEMBRE 89  
22-23-24-25-26



DICIEMBRE 89  
29-30-31



**POKER  
DE ASE  
CINEMATOGRAFICOS**

GOYA  
CINEMA  
MANACOR

GOYA  
CINEMA  
MANACOR



BATMAN



BATMANIA EN MANACOR 16 AL 22 ENERO 90



BATMAN







Se ha convertido en la película más taquillera de la historia del Teatro Municipal  
**2055 espectadores vieron**  
**«Indiana Jones y la última cruzada»**

«Indiana Jones y la última cruzada» se ha convertido en la película más taquillera de la historia del Teatro Municipal, superando en casi 300 espectadores a «Rain Man» (El hombre de la lluvia), que ostentaba, hasta ahora, el record.

Efectivamente, «Indiana Jones y la última cruzada», que se exhibió la pasada quincena y que aun se proyecta en todas las capitales, la vieron 2055 personas, convirtiéndose en un auténtico acontecimiento social. En las dos primeras funciones del domingo más de dos centenares de personas quedaron sin poder entrar en la sala.



*imatges*

material fotogràfic

## PROXIMAMENT

- FOTOS CARNET
- FOTOS D'ESTUDI
- REVELATS COLOR BLANC/NEGRE
- REPORTATGES
- CAMERES I ACCESSORIS

Carrer d'En Pere Riera, 1 (Trav. Salvador Juan)

Tel. 84 32 02

MANACOR

## DESCUBRA EL VECTRA



Descubra la atractiva sensación de conducir al ritmo de nuestros días.

OPEL VECTRA.

En versiones 4 ó 5 puertas.

Con el más bajo coeficiente de penetración de su categoría: tan sólo 0,29.

Con una amplia gama de motorizaciones que le permitirán disfrutar de hasta 150 CV de potencia.

Descubra también el Vectra 2000. Con 16 válvulas, sistema antibloqueo ABS y tracción a las 4 ruedas.

*Nuevo Vectra  
 ¡Opel mejor que nunca!*



Le esperamos

# CORMOTOR, S. A.

Ctra. Palma-Artá, Km. 49,200. Tel. 55 38 51. MANACOR (Baleares)

Concesionarios Oficiales

**OPEL**   
 Mejores por experiencia



# AGENDA

## FARMACIAS DE TURNO

Si necesita que las farmacia de turno abra después de las 11 de la noche, avise a la Policía Local (Parque Municipal). Teléfono 550063.

- Jueves 7, - A. LLULL. Antonio Maura.  
- Viernes 8 - LLODRA. Juan Segura.

- Sábado 9 - MESTRE. Mossén Alcover.  
- Domingo 10 - PEREZ. Nueva.  
- Lunes 11 - PLANAS. Pl. Redona.  
- Martes 12 - L. LADARIA. Mayor.  
- Miércoles 13 - RIERA SERVERA. Sa Bassa.  
- Jueves 14 - MUNTANER. Salvador Juan.

- Viernes 15 - P. LADARIA. Bosch.  
- Sábado 16 - LLULL. Antonio Maura.  
- Domingo 17 - LLODRA. Juan Segura.  
- Lunes 18 - MESTRE.

Mossén Alcover.  
- Martes 19 - PEREZ. Nueva.  
- Miércoles 20 - PLANAS. Pl. Redona.  
- Jueves 21 - L. LADARIA. Mayor.  
- Viernes 22 - RIERA SERVERA. Sa Bassa.  
- Sábado 23 - MUNTANER. Salvador Juan.

## HORARIO MISAS DOMINGO Y FESTIVOS

8 mañana: LOS DOLORES.  
8'30: CRISTO REY y SAGRADO CORAZON (Fartàritx).

9 mañana: ESW SERRALT y SON NEGRE.  
9'30 mañana: DOMINICOS y HOSPITAL.

10 mañana: LOS DOLORES y SON CARRIO.

10'30 mañana: SAN JOSE.

11 mañana: LOS DOLORES, SAN PABLO y PORTO CRISTO.

11'30 mañana: DOMINICOS y CRISTO REY.

12 mediodía: LOS DOLORES.

12'30: DOMINICOS.

5 tarde: BENEDICTINAS.

5'30 tarde: S'ILLOT.

6 tarde: CRISTO REY y SAN JOSE.

7 tarde: SAN PABLO, CRISTO REY, PORTO CRISTO y SON CARRIO.

19'30 tarde: LOS DOLORES.

20 tarde: DOMINICOS y SON MACIA.

## TELEFONOS PARA URGENCIAS

### MEDICAS

Médicos: 554494.  
Ambulancia: 554075.  
Ambulatorio 554202.  
Clínica Balear: 554790.

### RELIGIOSAS

— Lunes, martes y miércoles. LOS DOLORES. Tel: 550983.

— Jueves y viernes: CRISTO REY. Tel: 551090.

— Sábados y domingos: DOMINICOS. Tel: 550150.

### POLICIALES

Policía Local: 550063.  
Policía Nacional: 550044.  
Guardia Civil: 550122.  
G.C. Porto Cristo: 820100.  
Comisaría P.N.: 551650.  
Juzgados: 550119.

### GASOLINERAS

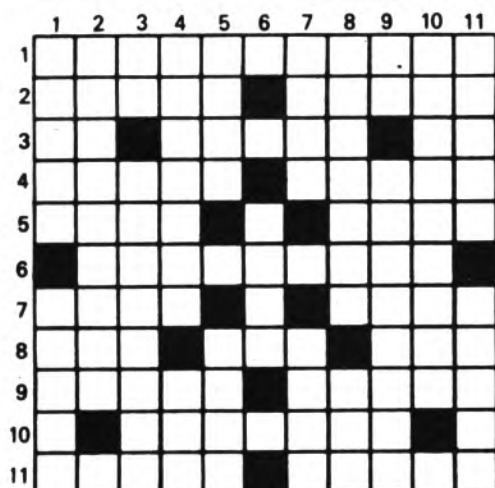
VIÑAS - MANACOR. Carretera Palma K.49 - Junto Clínica Municipal. Abierta día y noche en domingos y festivos.

FEBRER / MANACOR (Carretera Felanitx k. 1). Abierta día y noche sin interrupción.

### SERVICIO DE GRUAS

GRUAS REUNIDAS MANACOR.- Teléfonos: 554506 y 554401.  
GRUAS BAUZA.- Teléfonos: 551959 y 752716.

## CRUCIGRAMA



## Horizontales.

-1. Uniformidad y exactitud en la marcha de un vehículo. -2. Hidrocarburo de la serie forménica. Arbol salicíneo muy alto. -3. Negación. Individuo de cierta dinastía árabe. Al revés, artículo. -4. Al revés, elogio. Mineral silíceo hidratado. -5. Al revés, ciudad de Inglaterra. Utilizar. -6 Ave gallinácea que vive en los bosques (plural). -7. Buey sagrado de los antiguos egipcios. Al revés, castigo de una falta o delito. -8. Consonantes. La mayor de las serpientes. Al revés, parte de río en su proximidad al mar. -9. Composición poética. Al revés, perteneciente al asno. -10. Al revés, pasar por el cedazo. -11. Plaza pública en las antiguas ciudades griegas. Diminutivo de ala.

## Verticales.

-1. Al revés, estar echado. Ave fabulosa con cuerpo de mujer. -2. Salida de tono. -3. Símbolo del galio. Que contiene oro. -4 Dícese de la caballería que tiene calzado un pie o una mano (plural). Gran cantidad de agua salada. -5. Cerro aislado. Número de cartas que recoge elque gana la mano. -6. Río español. -7. Poco frecuente. Sustancia de una cosa. -8. Antigua ciudad de la Bética. Escritor noruego. -9. Dona. Dícese de la palabra cuyas vocales, a contar desde la acentuada, son iguales a las de otra. -10. Familiarmente, molestáseis, enfadáseis. -11. Pesar y arrepentimiento. Capital europea.

## Solución.

-1. Regularidad. -2. Exano. Alamo. -3. Ca. Amiri. Ol. -4. Abala. Opalo. -5. Y rub. Usar. -6. Urogallos -7. Apis. J. Anep. -8. Rtf. Boa. Air. -9. POema Lansa -10. I. Razima T.G. -11. Agora. Aleta.

## PERLAS Y CUEVAS

REVISTA DE MANACOR Y COMARCA.  
REDACCION Y ADMINISTRACION: Calle Antonio Durán, 24 (Sa Plaça) 07500 - MANACOR.  
TELEFONOS: 55 11 18 — 82 17 73  
DIRECTOR: Rafael Ferrer Massanet.  
SUBDIRECTOR: Antonio Ferrer Vallespir.  
IMPRIME: Atlante. San Felio, 17. Palma. Telf: 71 61 10.  
DEPOSITO LEGAL: PM 876 - 1960.  
PERIODICIDAD: Quincenal (sábados alternos).

Ejemplar: 100 ptas. Suscripción anual (26 números): 2.400 ptas.

# TRADICIÓ, ART I CULTURA

Pàssat per un museu únic  
i compra art  
pel teu regal de Nadal.

Passat i present es donen la mà  
a la IV FIRA D'ARTESANIA I D'ANTIQUARIS.  
Del 2 al 10 de desembre, BALEART'89.  
Vingui al Recinte Ferial  
del Polígon de Llevant.

Horari de: 11 a 20 hores.



# BALEART\*89

IV FIRA D'ARTESANIA I D'ANTIQUARIS  
DEL 2 AL 10 DE DESEMBRE • PALMA DE MALLORCA

**IFEBAL**  
Institució Ferial de les Balears

**GOVERN BALEAR**  
CONSELLERIA DE COMERÇ I INDUSTRIA





# Muchas Felicidades

## Sorteamos 150 Cestas de Navidad


**CADENA**

# La Robust

### ALIMENTACION

Piña D.S. 3/4	77
Melocotón HERO almibar 1 kg.	159
Arroz GARRIDO extra 1 kg.	129
Espárrago CIDACOS Fiesta 8/12 230 grs.	289
Berberecho FLORITA bote 274 grs.	155
Atún CALVO Claro RO-100 pack 3	198
Mejillón CALVO RO-100 pack 3	245
NESCAFÉ normal 200 grs.	525
Café BRASILIA superior natural 250 grs.	155
Chocolate VALOR taza	159
Aceituna ESPAÑOLA rellena 450 grs.	109
Almejas Chilena D.S. RO-140	128
Navajuelas D.S. RO-140	128
Machas Chilenas D.S. RO-140	128
Aceite CARBONELL 0'4 l.	319
Galleta surtido CUETARA 800 grs.	289

### CHARCUTERIA

Jamón deshuesado Jabugueña BENITO RUIZ	
RANGO (curación natural)	1.635
Jamón cocido ahumado Praga	
BENITO RUIZ RANGO	1.195
Pechuga de pavo CAMPOFRIO	975
Chopped pavo CAMPOFRIO	560
Jamón Serrano s/hueso CAMPOFRIO	1.350
Jamón Cocido c/piel E.N. OSCAR MAYER	950
Pattes Ohnno 1'700 kg. pimienta negra. QUESMA	850
Pattes Ohnno 1'700 kg. finas hierbas. QUESMA	975
Pattes Ohnno 1'700 kg. campaña. QUESMA	840
Jamón curado hueso con pata OSCAR MAYER	865
Paté de salmón Bon Mosset COMERCIAL PIQUE	1.405
Paté de gamba Bon Mosset COMERCIAL PIQUE	1.405
Queso con salmón Germi COMERCIAL PIQUE	1.465
Queso Brie President 3 kg. GIMENO	1.110
Queso Camembert Claudel. GIMENO	1.120

### CONGELADOS Y AHUMADOS

Lasaña FINDUS 520 grs.	395
Escalope FINDUS jamón+queso 260 grs.	395
Calamar a la romana LA COCINERA 400 grs.	255
Canelones LA COCINERA (carne, atún)	325
Langostino PESCANOVA 21/32 piezas estuche	2.275
Langostino PESCANOVA 49/65 piezas estuche	1.725
Cigalas PESCANOVA 20/30 piezas/kilo	2.075
Almejas FRUMAR blanca 400 grs.	155
Almejas FRUMAR rubia 600 grs.	410
Buey de mar PESCANOVA pieza	775
Salmón ahumado ROYAL estuche 100 grs.	499
Trucha ahumada ROYAL estuche 100 grs.	345

### LIQUIDOS

Champan CODORNIU extra (semi y seco)	575
Champan DELAPIERRE extra	289
Champan RONDEL extra	229
Champan FREIXENET Carta Nevada	
(semi, seco y dulce)	399
Vino MATEUS Rosse botella 3/4 l.	395
Vino RENE BARBIER rosado 3/4	279
Vino RENE BARBIER tinto 3/4	298
Vino BACH tinto 3/4	324
Vino BACH rosado 3/4	309
Vino TORRES Sangre Toro 3/4	324
Vino CAMPO VIEJO (tinto, rdo., blco.)	269
Coñac TORRES 5 años	685
Coñac SUAU	1.099
Whisky CUTTY SARK 3/4	1.085
Whisky J. WALKER et. roja botella 3/4 l.	1.095
Irish Cream BAILEY'S 3/4	1.085
Ginebra GORDONS 1 l.	829
Anis MARIE BRIZARD 1 l.	689
Moscatel LIMSA 3/4	295
Vermouth MARTINI (blco., dulce y rojo)	329

### TURRONES Y ESPECIALIDADES

Figuritas mazapan 200 grs. LA BRUJA	199
Turrón extra JIJONENCA 300 grs. (Jijona y Alicante)	355
Turrón Suprema PICO chocolate con almendras	385
Bolitas coco LA ESTEPEÑA bolsa 340 grs.	255
Turrón chocolate TORRAS (trufa, praline, cointreau, café)	335
Bombón Praline Cantalu de ELGORRIAGA 1 kg.	750
Almendras rellenas DOÑA JIMENA bolsa 250 grs.	198
Caja Roja NESTLE 400 grs.	695
Turrón LA CASA PRALINER (kiwi, pistacho)	445
Nueces CALIFORNIA malla 750 grs.	235
Polvorones EL SANTO 800 grs.	169
Turrón Suprema EL ALMENDRO 300 grs.	
(Jijona y Alicante)	399
Turrón Chocolate Crujiente ELGORRIAGA 300 grs.	185
Surtido ESTEPEÑA 800 grs.	325

### POSTRES

Dalky 100 de CHAMBURCY	44
Dalky 150 de CHAMBURCY	54
Turrón CAMY helado Navidad 1 l.	250
Bombón Estrella de FRIGO 4 u.	395
Tarta DESIREE (escarla y tropical)	295
Helado de turrón CAMY 600 grs.	225
Contesa FRIGO 1 l.	415

### LIMPIEZA Y DROGUERIA

Bolsa basura GOOBOL 55-60 pack. 3 u.	255
Colonia DARLING señora 100 c.c.	515
Colonia OTELO 100 c.c.	325
Rollo cocina COLHOGAR 2 rollos	116
Papel aluminio ALBAL 30 m.	295
Servilleta MARPEL 1 capa	74

del 7 de Diciembre al 6 de Enero



SE HA PERDIDO  
MI SUEGRO, QUE  
SE DEDICA A LA  
POLITICA  
AGRADECERIA  
QUE NO ME LO  
DEVOLVIERAN

# sa bassa news



SORTIRA SEMPRE

QUE PUGUI, SI DEU VOL

ME OFREZCO  
DERRIBAR  
LOS MONUMENTOS  
DE PORTO CRISTO  
LO HAGO GRATIS

MANACOR, - 7 - 21 DICIEMBRE 1989

PREU: NO EN TE

## La inmensa mayoría del pueblo manacorenses a favor del derribo Altos mandatarios del mundo libre apoyan el derribo de los dos monumentos de Porto Cristo

«Sa Bassa News» ha podido saber que hace escasos días se reunieron en un piso de una popular barriada de Manacor una serie de relevantes personalidades del mundo de la política internacional, todos ellos hombres de alto prestigio por su fama de grandes estadistas y su talante liberal: Idi Amin Dada, Gaddafi, Gorbachov, Arafat y Jomeini II, fueron los que estuvieron presentes aunque se recibieron telegramas de solidaridad de Daniel Ortega y Fidel Castro, presidentes de Nicaragua y Cuba respectivamente, que se disculparon por no poder asistir pero se unían al resultado previsto.

El motivo de tan alta cumbre fue la de suscribir un manifiesto de apoyo a la iniciativa de una gran capa de la población manacorenses para que se derriben los dos monumentos de Porto Cristo.

Ante tan magno y demoledor apoyo, todo parece indicar que los anhelos de la inmensa mayoría del pueblo manacorenses, —como demostró el pasado 29-O.— partidario de que desaparezcan los monumentos fascistas, se van a cumplir, ya que el proceso para su demolición se va a acelerar al máximo según ha confesado a esta redacción un destacado miembro del consistorio municipal.

Para celebrar el evento es probable que se organice una fiesta que se espera sea multitudinaria.



Los prestigiosos estadistas, mandatarios todos ellos de buena parte del mundo libre, posaron para nuestro redactor gráfico instantes después de firmar el manifiesto de apoyo al pueblo manacorenses para que sean derribados los dos monumentos fascistas de Porto Cristo. De izquierda a derecha: (pie) Jomenini II, Gadaffi, Idi Amin Dada, Gorbachov, y Arafat. Sentado nuestro redactor testigo de la firma.

## !!!ATENCIÓN!!!

¿Está usted harto de su mujer e hijos, de su suegra, de su asesor fiscal, de su abogado, de sus inquilinos, de los políticos de su pueblo?

No espere más.

Defiéndase de ellos con una automática del calibre 45.

Consígala acudiendo a «Sa Bassa News». Ya verá lo efectiva que es.



Donde usted quiera y donde mas le apetezca

**Ticket-Aparcamiento para su coche durante todo el día**

«Sa Bassa News» siempre en vanguardia regala a sus sufridos lectores un ticket para que usted pueda aparcar su coche durante todo el día donde le pase por las narices. Valedero, incluso, para aparcar en doble o triple fila en Sa Bassa o frente al Ayuntamiento.

Recorte este cupón o péguelo en el parabrisas.

Ya lo sabe, deje su coche donde más le apetezca y váyase tranquilo: «Sa Bassa News» siempre en defensa del pueblo.

**TICKET VALIDO PARA APARCAR  
SU COCHE DONDE USTED QUIERA**

SOLO VALIDO 24 HORAS



**¡HOLA AMIGOS!**

SOY CHITAN, SOY BUENO,  
TENGO EXPERIENCIA Y DESEO  
LO MEJOR PARA MANACOR.

POR TAL MOTIVO ME  
OFREZCO COMO CANDIDATO  
A LAS PROXIMAS ELECCIONES  
MUNICIPALES.

INFORMES: «SA BASSA  
NEWS».





## VI CONCURS DE MOSTRADORS

L'Ajuntament de Manacor en sessió celebrada el dia vint d'octubre de mil-noucents vuitanta-nou aprovà les Bases que han de regir el VI Concurs de Mostradors Nadal 1989, del següent tenor:

- 1.- L'objecte d'aquest concurs promogut per l'ill.Im. Ajuntament de Manacor és l'embelliment de mostradors amb motiu de les properes festes de Nadal.
- 2.- Podran participar en aquest concurs el titulars de les activitats comercials del terme municipal de Manacor, el local dels quals disposi d'un mostrador orientat a la via pública.
- 3.- Cada concursant podrà dur a terme tantes inscripcions com locals tenguí al seu nom.
- 4.- Les incipcions hauran d'efectuar-se abans de les 12 hores del dimecres dia 20 de desembre del present any, al Departament de Cultura (2ª planta del Parc Municipal).
- 5.- El tema del concurs serà lliure. No obstant això es valoraran especialment aquells mostradors el tema dels quals estigui relacionat d'alguna manera amb Nadal, així com també la creativitat.
- 6.- Es concediran els següents premis:
  - Un premi de 55.000 pessetes.
  - Un segon premi de 28.000 pessetes.
  - Un tercer premi de 17.000 pessetes
- 7.- S'atorgarà també un premi especial de 30.000 pessetes a aquell establiment que al llarg de l'any hagi cuidat de manera especial i continuada l'estètica del seu mostrador.
- 8.- El Jurat Qualificador designat a tal efecte serà nomenat per l'Ajuntament i estarà integrat per persones vinculades al món dels mostradors, a les arts plàstiques i comptarà amb representants de les entitats patrocinadores.
- 9.- El Jurat visitarà la totalitat dels mostradors inscrits en el concurs el divendres dia 22 de desembre, a una hora en que sia necessari l'enllumenat artificial.
- 10.- El veredict del Jurat serà inapel·lable i es farà públic a les 24 hores següents.
- 11.- Els primers no podran declarar-se deserts.
- 12.- La participació en aquest concurs implica l'acceptació de les presents Bases.

Manacor, 6 de desembre de 1989. El Batle: Jaume Llull i Bibiloni

## BAR S'ESCAT

**Direccio: "Tomeu Tixet"**

**- En front de la mar -**

**Veri 12 - Porto Cristo**